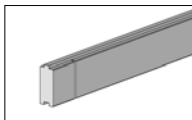
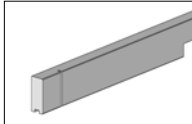
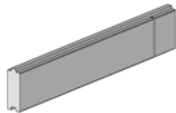
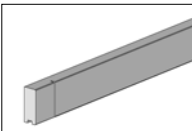
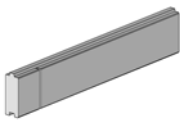
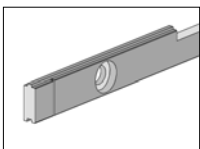
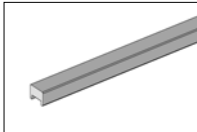
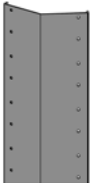
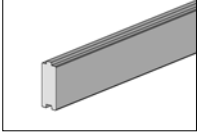
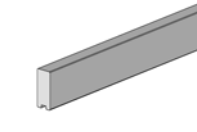
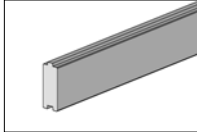
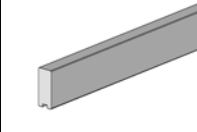
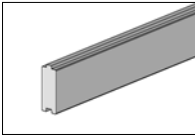
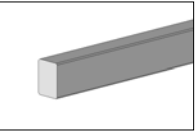
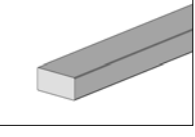
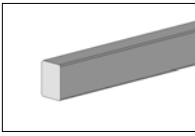


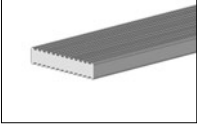
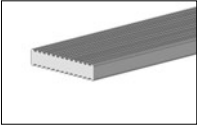
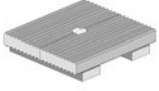
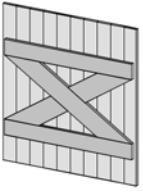
Stückliste




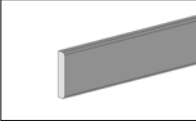
Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
①		D	Wandbohle	45 / 121 / 1520 45 / 121 / 1913	70	-
		GB	Wall board			
		F	madrier de paroi			
		I	tavola da parete			
		E	Tablón de pared			
		P	Prancha de parede			
		H	faldeszka			
		NL	wandplank			
		HR	zidna daska			
		SLO	stenska deska			
②		D	Abschlußbohle	45 / 113 / 1520 45 / 113 / 1913	1	-
		GB	End board			
		F	madrier terminal			
		I	tavola terminale			
		E	Tablón de cierre			
		P	Prancha de remate			
		H	záródeszka			
		NL	eindplank			
		HR	završna daska			
		SLO	zaključna deska			
③		D	Wandbohle	45 / 121 / 662 45 / 121 / 859	1	-
		GB	Wall board			
		F	madrier de paroi			
		I	tavola da parete			
		E	Tablón de pared			
		P	Prancha de parede			
		H	faldeszka			
		NL	wandplank			
		HR	zidna daska			
		SLO	stenska deska			
④		D	Abschlußbohle	45 / 113 / 1520 45 / 113 / 1913	7	-
		GB	End board			
		F	madrier terminal			
		I	tavola terminale			
		E	Tablón de cierre			
		P	Prancha de remate			
		H	záródeszka			
		NL	eindplank			
		HR	završna daska			
		SLO	zaključna deska			

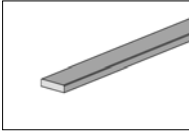

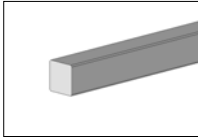
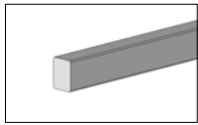
Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
5		D	Wandbohle	45 / 121 / 662 45 / 121 / 859	1 -	- 1
		GB	Wall board			
		F	madrier de paroi			
		I	tavola da parete			
		E	Tablón de pared			
		P	Prancha de parede			
		H	faldeszka			
		NL	wandplank			
		HR	zidna daska			
		SLO	stenska deska			
6		D	Wandbohle	45 / 121 / 1520 45 / 121 / 1913	1 -	- 1
		GB	Wall board			
		F	madrier de paroi			
		I	tavola da parete			
		E	Tablón de pared			
		P	Prancha de parede			
		H	faldeszka			
		NL	wandplank			
		HR	zidna daska			
		SLO	stenska deska			
7		D	Deckleiste	40 / 70 / 1570 40 / 70 / 1970	8 -	- 8
		GB	Ceiling batten			
		F	latte de recouvrement			
		I	listello di copertura			
		E	Listo tapajuntas			
		P	Cobrejunta			
		H	takaróléc			
		NL	deklijst			
		HR	stropna letvica			
		SLO	stropna letev			
8		D	Verbindungsblech	200 / 1110 / 3	8	8
		GB	Fastener			
		F	moyen de liaison			
		I	elemento di collegamento			
		E	Dispositivo de unión			
		P	Elemento de união			
		H	összekötő anyag			
		NL	montagemateriaal			
		HR	sredstvo za spajanje			
		SLO	povezovalna sredstva			

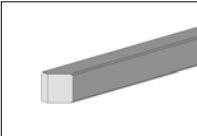
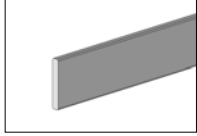
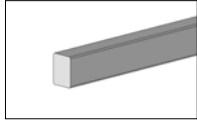
Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
9		D	Wandbohle	45 / 121 / 955	18	18
		GB	Wall board			
		F	madrier de paroi			
		I	tavola da parete			
		E	Tablón de pared			
		P	Prancha de parede			
		H	faldeszka			
		NL	wandplank			
		HR	zidna daska			
		SLO	stenska deska			
10		D	Abschlußbohle	45 / 113 / 955	2	2
		GB	End board			
		F	madrier terminal			
		I	tavola terminale			
		E	Tablón de cierre			
		P	Prancha de remate			
		H	záródeszka			
		NL	eindplank			
		HR	završna daska			
		SLO	zaključna deska			
11		D	Wandbohle	45 / 121 / 1336	1	-
		GB	Wall board			
		F	madrier de paroi			
		I	tavola da parete			
		E	Tablón de pared			
		P	Prancha de parede	45 / 121 / 1730	-	1
		H	faldeszka			
		NL	wandplank			
		HR	zidna daska			
		SLO	stenska deska			
12		D	Abschlußbohle	45 / 113 / 1336	1	-
		GB	End board			
		F	madrier terminal			
		I	tavola terminale			
		E	Tablón de cierre			
		P	Prancha de remate	45 / 113 / 1730	-	1
		H	záródeszka			
		NL	eindplank			
		HR	završna daska			
		SLO	zaključna deska			

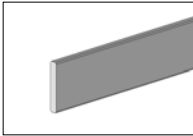
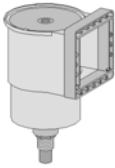
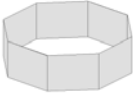

Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
13		D	Wandbohle	45 / 121 / 248 45 / 121 / 445	16	-
		GB	Wall board			
		F	madrier de paroi			
		I	tavola da parete			
		E	Tablón de pared			
		P	Prancha de parede			
		H	faldeszka			
		NL	wandplank			
		HR	zidna daska			
		SLO	stenska deska			
14		D	Rahmen	40 / 60 / 1110	4	4
		GB	Frame			
		F	cadre			
		I	telaio			
		E	bastidor			
		P	Armação			
		H	keret			
		NL	frame			
		HR	okvir			
		SLO	okvir			
15		D	Rahmen	60 / 120 / 955	2	2
		GB	Frame			
		F	cadre			
		I	telaio			
		E	bastidor			
		P	Armação			
		H	keret			
		NL	frame			
		HR	okvir			
		SLO	okvir			
16		D	Rahmen	40 / 60 / 440	2	2
		GB	Frame			
		F	cadre			
		I	telaio			
		E	bastidor			
		P	Armação			
		H	keret			
		NL	frame			
		HR	okvir			
		SLO	okvir			

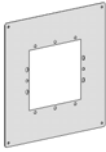



Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
17		D	Laufbohle	28 / 145 / 1570 28 / 145 / 1963	5 -	- 5
		GB	Running board			
		F	Poutre			
		I	Tavola calpestabile			
		E	Tablón de pasarela			
		P	Tábuja			
		H	járópalló			
		NL	loopplank			
		HR	prag			
		SLO	premična deska			
18		D	Laufbohle	28 / 145 / 670 28 / 145 / 865	4 -	- 4
		GB	Running board			
		F	Poutre			
		I	Tavola calpestabile			
		E	Tablón de pasarela			
		P	Tábuja			
		H	járópalló			
		NL	loopplank			
		HR	prag			
		SLO	premična deska			
19		D	Abdeckung	28 / 224 / 295	1	1
		GB	Cover			
		F	recouvrement			
		I	copertura			
		E	Tapa			
		P	Cobertura			
		H	burkolat			
		NL	afdekking			
		HR	pokrov			
		SLO	pokritje			
20		D	Tür	833 x 900	1	1
		GB	Door			
		F	porte			
		I	porta			
		E	puerta			
		P	Porta			
		H	ajtó			
		NL	deur			
		HR	vrata			
		SLO	vrata			





Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
21.1		D	Wange, links	40 / 120 / 1438	1	1
		GB	Side girder, left			
		F	Joue, gauche			
		I	Guancia, sinistra			
		E	Lateral, izquierda			
		P	Parte lateral, esquerda			
		H	Oldalrész, bal			
		NL	Zijkant, links			
		HR	Obraz, lijevo			
		SLO	Stranica, levo			
21.2		D	Wange, rechts	40 / 120 / 1438	1	1
		GB	Side girder, right			
		F	Joue, droite			
		I	Guancia, destra			
		E	Lateral, derecha			
		P	Parte lateral, direita			
		H	Oldalrész, jobb			
		NL	Zijkant, rechts			
		HR	Obraz, desno			
		SLO	Stranica, desno			
21.3		D	Auftritt	28 / 145 / 540	5	5
		GB	Entrance			
		F	accès			
		I	Entrata			
		E	Huella			
		P	Entrada			
		H	Fellépődeszka			
		NL	opstaphulp			
		HR	Stepenik			
		SLO	stopnica			
22		D	Schlagleiste	18,5 / 60 / 1000	1	1
		GB	Impact batten			
		F	battement			
		I	listello di battuta			
		E	Batiente			
		P	Sanefa			
		H	ütközőléc			
		NL	slaglijst			
		HR	udarna letvica			
		SLO	udarna letev			





Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
23		D	Deckleiste	18,5 / 90 / 1130	4	4
		GB	Ceiling batten			
		F	latte de recouvrement			
		I	listello di copertura			
		E	Listo tapajuntas			
		P	Cobrejunta			
		H	takaróléc			
		NL	deklijst			
		HR	stropna letvica			
		SLO	stropna letev			
24		D	Montageholz	45 / 60 / 300	2	2
		GB	Assembly timber			
		F	pièce de montage			
		I	legno di montaggio			
		E	Madero de montaje			
		P	Madeira para montagem			
		H	szerezlőfa			
		NL	montagehout			
		HR	drvo za montažu			
		SLO	montažni les			
25		D	Pfosten	60 / 60 / 1000	2	2
		GB	Stud			
		F	poteau			
		I	montante			
		E	Poste			
		P	Poste			
		H	oszlop			
		NL	post			
		HR	stubovi			
		SLO	steber			
26		D	Handlauf	40 / 60 / 1500	2	1
		GB	Handrail			
		F	main courante	40 / 60 / 1900	-	1
		I	corrimano			
		E	Pasamanos			
		P	Corrimão			
		H	korlát			
		NL	handlijst			
		HR	rukohvat			
		SLO	oprijemalo			

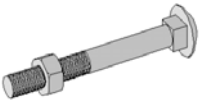


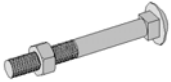
Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
27		D	Pfosten	60 / 60 / 1500	4	4
		GB	Stud			
		F	poteau			
		I	montante			
		E	Poste			
		P	Poste			
		H	oszlop			
		NL	post			
		HR	stubovi			
		SLO	steber			
		28	-			
29				D	Knieleiste	18,5 / 90 / 1500 18,5 / 90 / 1900
		GB	Knee strip			
		F	Barre à hauteur du genou			
		I	Listello intermedio			
		E	Listón de madera articulado			
		P	Travessa ao nível dos joelhos			
		H	könyökléc			
		NL	knielijst			
		HR	koljenasta letvica			
		SLO	vmesna letev			
		30		D	Handlauf	
GB	Handrail					
F	main courante					
I	corrimano					
E	Pasamanos					
P	Corrimão					
H	korlát					
NL	handlijst					
HR	rukohvat					
SLO	oprijemalo					


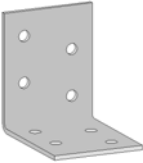


Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
31		D	Knieleiste	18,5 / 90 / 950	2	2
		GB	Knee strip			
		F	Barre à hauteur du genou			
		I	Listello intermedio			
		E	Listón de madera articulado			
		P	Travessa ao nível dos joelhos			
		H	könyökléc			
		NL	knielijst			
		HR	koljenasta letvica			
		SLO	vmesna letev			
32		D	Skimmerbausatz EBS 1001		1	1
		GB	Skimmer kit EBS 1001			
		F	Kit de montage skimmer EBS 1001			
		I	Kit di montaggio skimmer EBS 1001			
		E	Conjunto del absorbedor de aceite EBS 1001			
		P	Kit do skimmer EBS 1001			
		H	skimmer készlet			
		NL	skimmerbouwset			
		HR	ugradbeni komplet obirača			
		SLO	filter			
33		D	Schwimmbad-Innenhülle	1,52 x 1,27m 1,91 x 1,27m	1	1
		GB	Swimming pool inner liner			
		F	Revêtement intérieur piscine			
		I	Rivestimento interno piscina			
		E	Forro interior de la piscina			
		P	Membrana interior da piscina			
		H	úszómedence belső burkolata			
		NL	binnenzeil zwembad			
		HR	bazen za plivanje s unutarnjim omotom			
		SLO	notranja podloga bazena			
34		D	Bauvlies	2,00 x 4,00m	2	4
		GB	Construction felt			
		F	Tapis pour construction			
		I	Tessuto non tessuto da costruzione			
		E	Tela no tejida para construcción			
		P	Manta de tecido não-tecido para construção			
		H	szigetelő fólia			
		NL	bouwzeil			
		HR	građevinski filc			
		SLO	koprena			





Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
35		D	Stahlwand für Skimmer	30 x 30	1	1
		GB	Steel wall for skimmer			
		F	Paroi d'acier pour skimmer			
		I	Parete in acciaio per skimmer			
		E	Pared de acero para el absorbedor de aceite			
		P	Moldura em aço para o skimmer			
		H	acéfal a skimmerhez			
		NL	stalen wand voor skimmer			
		HR	čelični zid za obiraču			
		SLO	jeklena stena za filter			
36		D	Senkkopfschraube	6,0 x 200	75	75
		GB	Countersunk head screw			
		F	vis à tête fraisée			
		I	vite a testa svasata			
		E	Tornillo avellanado			
		P	Parafuso de cabeça escareada			
		H	süllyesztett fejű csavar			
		NL	schroef met verzonken kop			
		HR	vijak s upuštenom glavom			
		SLO	vijak z ugreznjeno glavo			
37		D	Senkkopfschraube	5,0 x 100	60	60
		GB	Countersunk head screw			
		F	vis à tête fraisée			
		I	vite a testa svasata			
		E	Tornillo avellanado			
		P	Parafuso de cabeça escareada			
		H	süllyesztett fejű csavar			
		NL	schroef met verzonken kop			
		HR	vijak s upuštenom glavom			
		SLO	vijak z ugreznjeno glavo			
38		D	Senkkopfschraube	5,0 x 80	110	110
		GB	Countersunk head screw			
		F	vis à tête fraisée			
		I	vite a testa svasata			
		E	Tornillo avellanado			
		P	Parafuso de cabeça escareada			
		H	süllyesztett fejű csavar			
		NL	schroef met verzonken kop			
		HR	vijak s upuštenom glavom			
		SLO	vijak z ugreznjeno glavo			




Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
39		D	Senkkopfschraube	4,5 x 70	110	110
		GB	Countersunk head screw			
		F	vis à tête fraisée			
		I	vite a testa svasata			
		E	Tornillo avellanado			
		P	Parafuso de cabeça escareada			
		H	süllyesztett fejű csavar			
		NL	schroef met verzonken kop			
		HR	vijak s upuštenom glavom			
		SLO	vijak z ugreznjeno glavo			
40		D	Senkkopfschraube	4,0 x 60	20	20
		GB	Countersunk head screw			
		F	vis à tête fraisée			
		I	vite a testa svasata			
		E	Tornillo avellanado			
		P	Parafuso de cabeça escareada			
		H	süllyesztett fejű csavar			
		NL	schroef met verzonken kop			
		HR	vijak s upuštenom glavom			
		SLO	vijak z ugreznjeno glavo			
41		D	Senkkopfschraube	3,5 x 35	40	40
		GB	Countersunk head screw			
		F	vis à tête fraisée			
		I	vite a testa svasata			
		E	Tornillo avellanado			
		P	Parafuso de cabeça escareada			
		H	süllyesztett fejű csavar			
		NL	schroef met verzonken kop			
		HR	vijak s upuštenom glavom			
		SLO	vijak z ugreznjeno glavo			
42		D	Senkkopfschraube	3,5 x 30	8	8
		GB	Countersunk head screw			
		F	vis à tête fraisée			
		I	vite a testa svasata			
		E	Tornillo avellanado			
		P	Parafuso de cabeça escareada			
		H	süllyesztett fejű csavar			
		NL	schroef met verzonken kop			
		HR	vijak s upuštenom glavom			
		SLO	vijak z ugreznjeno glavo			

Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
43		D	Senkkopfschraube	3,5 x 16	8	8
		GB	Countersunk head screw			
		F	vis à tête fraisée			
		I	vite a testa svasata			
		E	Tornillo avellanado			
		P	Parafuso de cabeça escareada			
		H	süllyesztett fejű csavar			
		NL	schroef met verzonken kop			
		HR	vijak s upuštenom glavom			
		SLO	vijak z ugreznjeno glavo			
44		D	Halbrundkopfschraube	5,0 x 35	119	119
		GB	Round head screw			
		F	vis à tête bombée			
		I	vite a testa tonda			
		E	Tornillo de cabeza semiesférica			
		P	Parafuso de cabeça redonda cónica			
		H	félgömbfejű csavar			
		NL	bolkop Schroef			
		HR	Čavao s poluokruglom glavom			
		SLO	polkrožni čelni vijak			
45		D	Halbrundkopfschraube	5,0 x 20	32	32
		GB	Round head screw			
		F	vis à tête bombée			
		I	vite a testa tonda			
		E	Tornillo de cabeza semiesférica			
		P	Parafuso de cabeça redonda cónica			
		H	félgömbfejű csavar			
		NL	bolkop Schroef			
		HR	Čavao s poluokruglom glavom			
		SLO	polkrožni čelni vijak			
46		D	Halbrundkopfschraube	2,5 x 16	2	2
		GB	Round head screw			
		F	vis à tête bombée			
		I	vite a testa tonda			
		E	Tornillo de cabeza semiesférica			
		P	Parafuso de cabeça redonda cónica			
		H	félgömbfejű csavar			
		NL	bolkop Schroef			
		HR	Čavao s poluokruglom glavom			
		SLO	polkrožni čelni vijak			

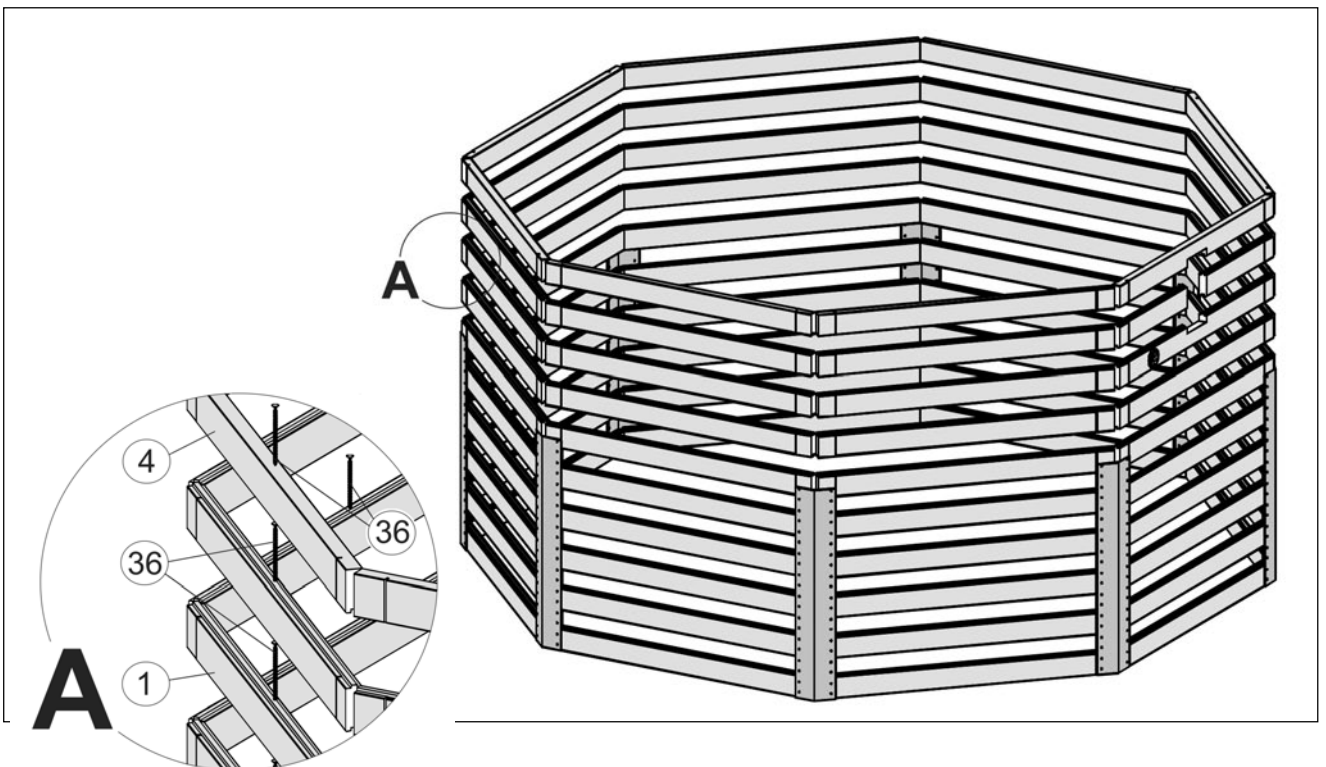
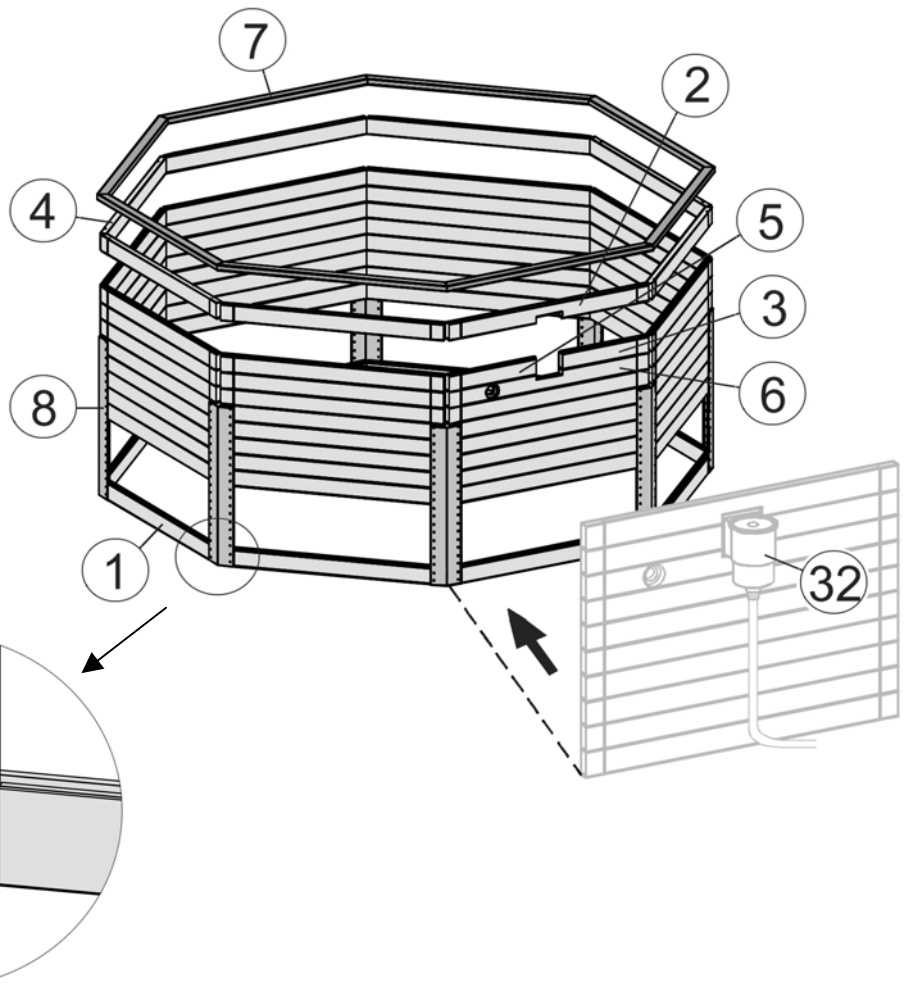
Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
47		D	Schlossschraube mit Mutter	M10 x 120	2	2
		GB	Carriage bolt			
		F	boulon à collet carré			
		I	vite con lucchetto			
		E	Tornillo de cabeza de lenteja y cuello			
		P	Parafuso de reigada quadrada			
		H	zárcsavar			
		NL	slotschroef			
		HR	Vijak na bravi			
		SLO	Vijak ključavnice			
48		D	Unterlegscheibscheibe	10,5 mm	2	2
		GB	Plain washer			
		F	rondelle			
		I	rondella			
		E	Arandela			
		P	Anilha plana			
		H	csavaralátét			
		NL	onderlegplaatje			
		HR	podložna pločica			
		SLO	podložka			
49		D	Schlossschraube mit Mutter	M6 x 70	2	2
		GB	Carriage bolt			
		F	boulon à collet carré			
		I	vite con lucchetto			
		E	Tornillo de cabeza de lenteja y cuello			
		P	Parafuso de reigada quadrada			
		H	zárcsavar			
		NL	slotschroef			
		HR	Vijak na bravi			
		SLO	Vijak ključavnice			
50		D	Schlossschraube mit Mutter	M6 x 60	2	2
		GB	Carriage bolt			
		F	boulon à collet carré			
		I	vite con lucchetto			
		E	Tornillo de cabeza de lenteja y cuello			
		P	Parafuso de reigada quadrada			
		H	zárcsavar			
		NL	slotschroef			
		HR	Vijak na bravi			
		SLO	Vijak ključavnice			

Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
51		D	Unterlegscheibscheibe	6,4 mm	4	4
		GB	Plain washer			
		F	rondelle			
		I	rondella			
		E	Arandela			
		P	Anilha plana			
		H	csavarálátét			
		NL	onderlegplaatje			
		HR	podložna pločica			
		SLO	podložka			
52		D	Winkelverbinder	50 / 50 / 40	14	14
		GB	Union connector			
		F	liaison d'angle			
		I	elemento di collegamento angolare			
		E	Unión angular			
		P	Cantoneira			
		H	szögletkötő			
		NL	hoekverbinder			
		HR	spoj profila			
		SLO	kotni povezovalnik			
53		D	Kreuzgehänge	250 mm	2	2
		GB	Cross hanger			
		F	ferrure en croix			
		I	sospensione a crociera			
		E	Suspensión en cruz			
		P	Barra de união em T			
		H	keresztfüggeszték			
		NL	kruisgeheng			
		HR	križni ovjes			
		SLO	križno obešalo			
54		D	Sicherheitsüberfalle mit Öse	120 x40	1	1
		GB	Safety clasps with eyelet			
		F	Morillon de sécurité avec oeillet			
		I	Attacco di sicurezza con occhiello			
		E	Aliviadero de seguridad con agujero			
		P	Tranqueta de segurança com olhal			
		H	biztonsági kapocs füllel			
		NL	veiligheidsklamp met oog			
		HR	preklopni zatvarač s prstenom			
		SLO	varnostna zaponka z ušescem			

Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
55		D	Dachpappstift	2,0 x 16	100	100
		GB	Tack			
		F	pointe pour carton bitumé			
		I	spina per cartone catramato			
		E	Espiga para cartón asfáltico			
		P	Prego de cabeça larga			
		H	fedéllemez-szeg			
		NL	asfaltnagel			
		HR	čavao za krovni karton			
		SLO	žebelj za strešno lepenko			
56		D	Schraubhaken		32	32
		GB	Screw hooks			
		F	Crochets filetés			
		I	Ganci a vite			
		E	Ganchos de tornillo			
		P	Camarões			
		H	csavarhorog			
		NL	schroefhaken			
		HR	kukice za zavrtnje			
		SLO	lesni navoj			
57		D	Messingplakette		1	1
		GB	Brass tag			
		F	plaque de laiton			
		I	Placca ottone			
		E	Placa de latón			
		P	Placa de latão com			
		H	Sárgaréz plakett			
		NL	messingplaat			
		HR	Mesingana plaketa			
		SLO	medeninasta plaketa			
58		D	Sechskant-Holzschraube	6,0 x 45	320	320
		GB	Hexagonal wood screw			
		F	Vis à bois hexagonale			
		I	Vite per legno esagonale			
		E	Tornillo hexagonal para madera			
		P	Parafuso para madeira sextavado			
		H	hatszögfejű facsavar			
		NL	zeskantschroef voor hout			
		HR	Šesterokutni vijak za drvo			
		SLO	šestkotni vijaki za les			

Pos	Bild	Land	Benennung	Abmessung	Stück	
					593.4050...	593.5060...
59		D	Unterlegscheibe	12 / 6,4 mm	320	320
		GB	Plain washer			
		F	rondelle			
		I	rondella			
		E	Arandela			
		P	Anilha plana			
		H	csavaralátét			
		NL	onderlegplaatje			
		HR	podložna pločica			
		SLO	podložka			
		60				
GB	Lining					
F	pièce de remplissage					
I	elemento di riempimento					
E	Elemento de relleno					
P	Peça de enchimento					
H	töltődarab					
NL	opvulstuk					
HR	dopunski dio					
SLO	polnilni del					
61				D	Drahtstift	1,6 x 30
		GB	Wire nail			
		F	pointe			
		I	spina in filo metallico			
		E	Punta de París			
		P	Prego de cabeça chata			
		H	drótszeg			
		NL	draadnagel			
		HR	čavao			
		SLO	Žičniki			

D	Übersicht
GB	Overview
F	vue d'ensemble
I	panoramica
E	Vista general
P	Panoràmica
H	áttekintés
NL	overzicht
HR	pregled
SLO	pregled



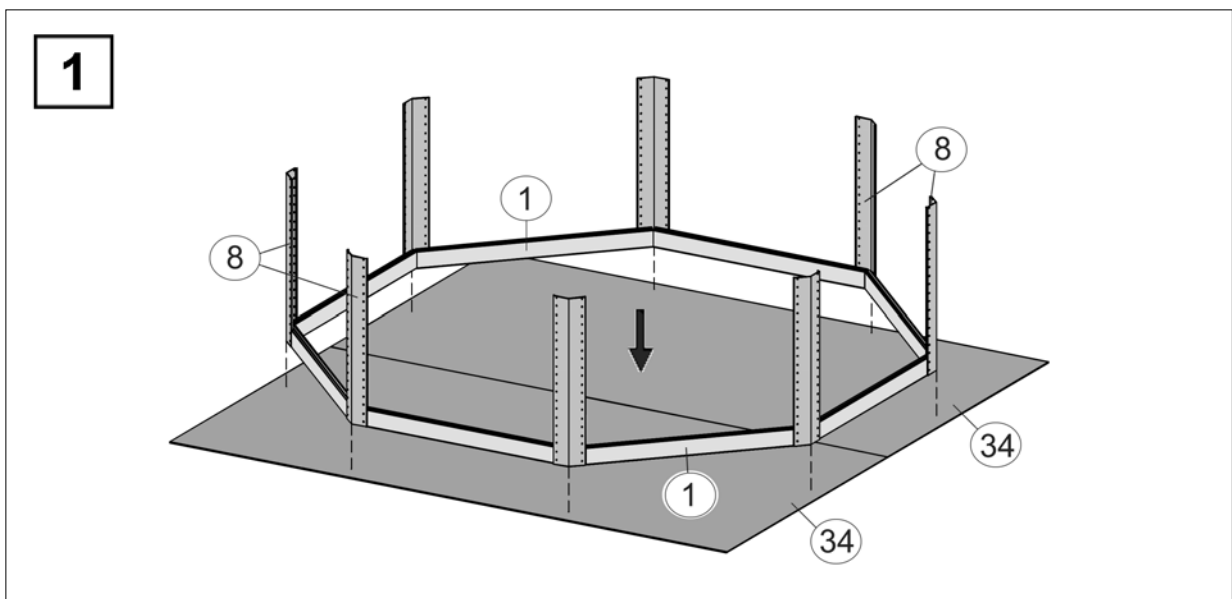
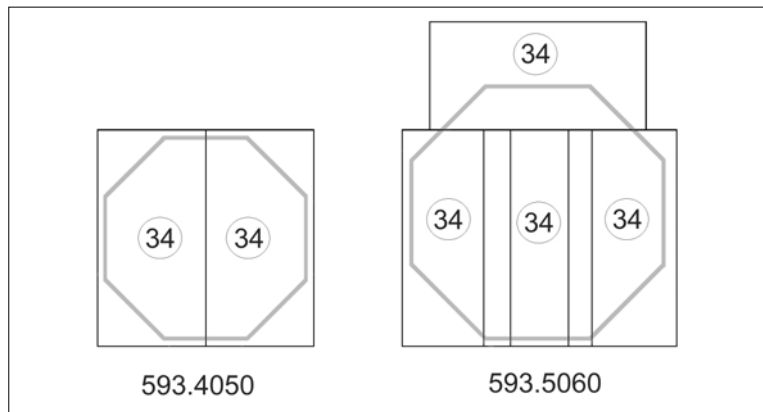
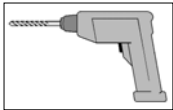
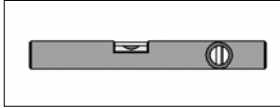
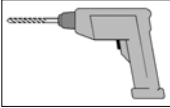


Abbildung: 593.4050

- D Die oberen Wandbohlen werden nur vorübergehend als Montagehilfe befestigt (Abb.2), später wieder abgenommen und an anderer Stelle montiert. (Abb.4)
- GB The upper wall boards are only temporarily fixed as a mounting aid (fig. 2), they are later removed and mounted again in another position. (fig.4)
- F Les madriers supérieurs ne sont fixés que provisoirement pour faciliter le montage (Fig.2). Ils seront retirés par la suite et montés à un autre endroit. (Fig.4)
- I Le assi superiori delle pareti vengono montate solo provvisoriamente come supporto per l'assemblaggio (Fig.2), e successivamente di nuovo rimosse ed installate in altro luogo. (Fig.4)
- E Los tablonos superiores de las paredes se sujetan sólo provisionalmente como ayuda para el montaje (fig. 2), posteriormente se vuelven a retirar y se montan en otro lugar. (fig.4)
- P As pranchas de parede superiores são fixadas provisoriamente para ajudar à montagem (fig. 2); depois são retiradas e montadas noutra lado. (fig.4)
- H A felső faldeszkákat csak átmenetileg, szerelési segítségként kell rögzíteni (2. ábra), később ismét le kell venni, és másik helyre kell felszerelni. (4. ábra)
- NL De bovenste wandplanken worden alleen maar tijdelijk als montagehulp bevestigd (afb. 2), later verwijderd en ergens anders gemonteerd. (afb. 4)
- HR Gornje zidne grede pričvršćene su samo privremeno kao pomoć za montažu (slika 2), kasnije se ponovno skidaju i montiraju na drugo mjesto. (slika 4)
- SLO Zgornje stenske deske pritrdite samo začasno za lažjo montažo (slika 2), pozneje pa jih snemite in pritrdite na drugo mesto. (slika 4)



2

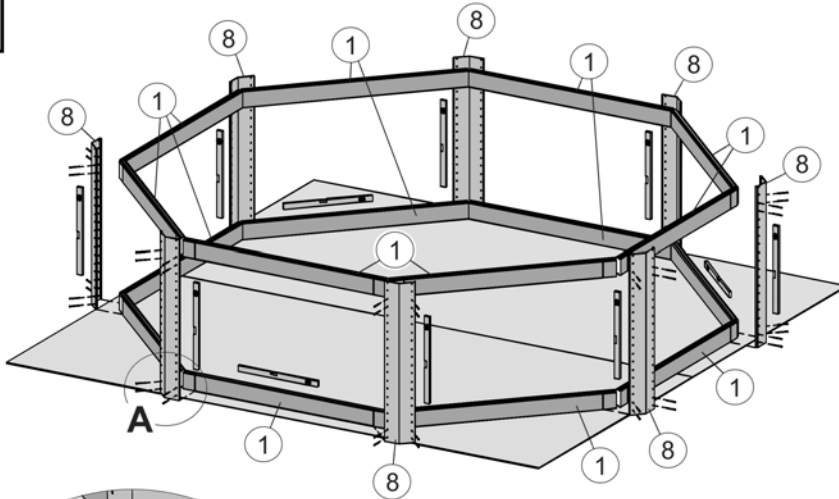
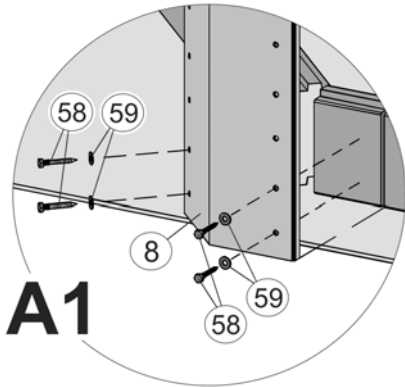


Abbildung: 593.4050



3

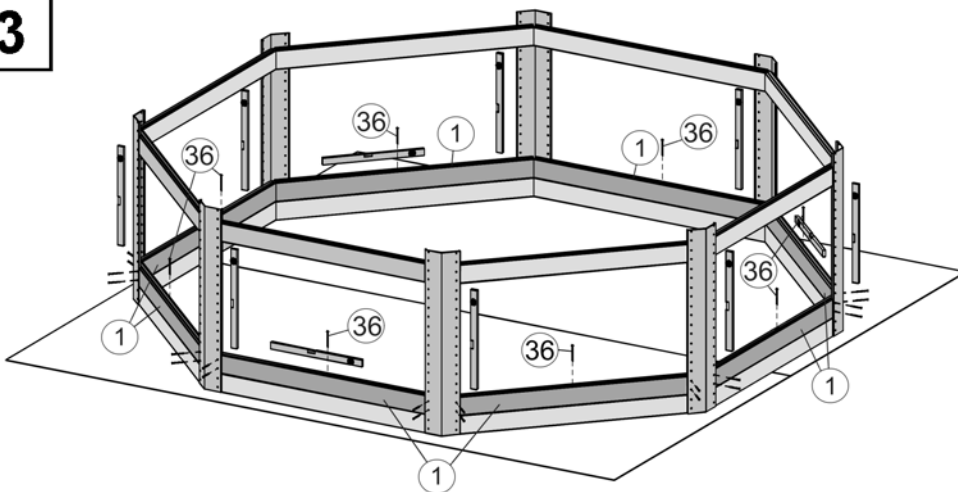
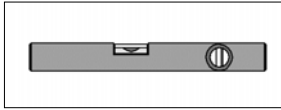
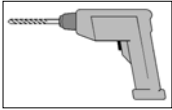


Abbildung: 593.4050



4

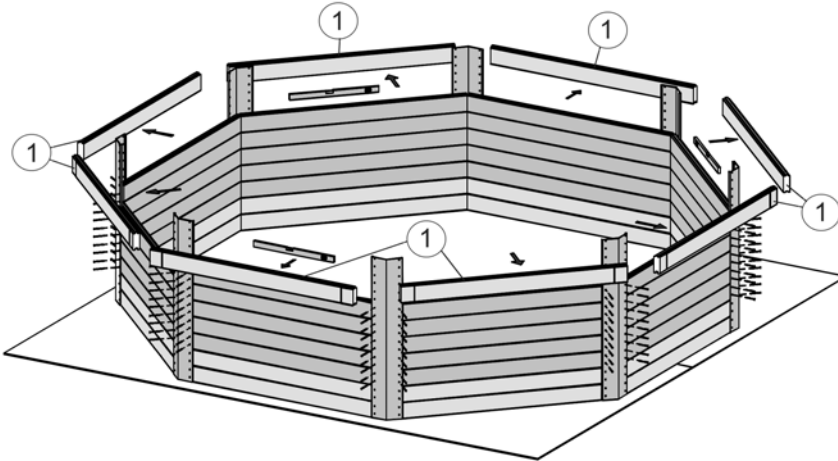


Abbildung: 593.4050

5

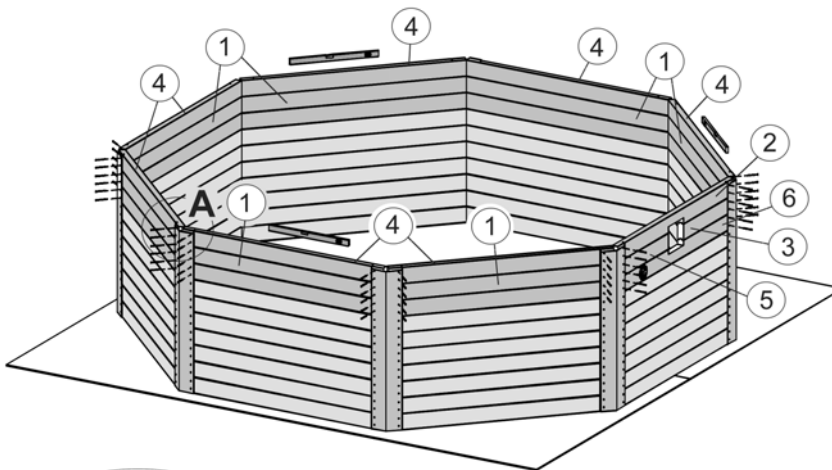
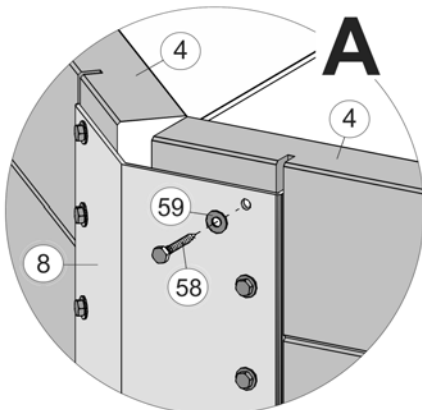


Abbildung: 593.4050



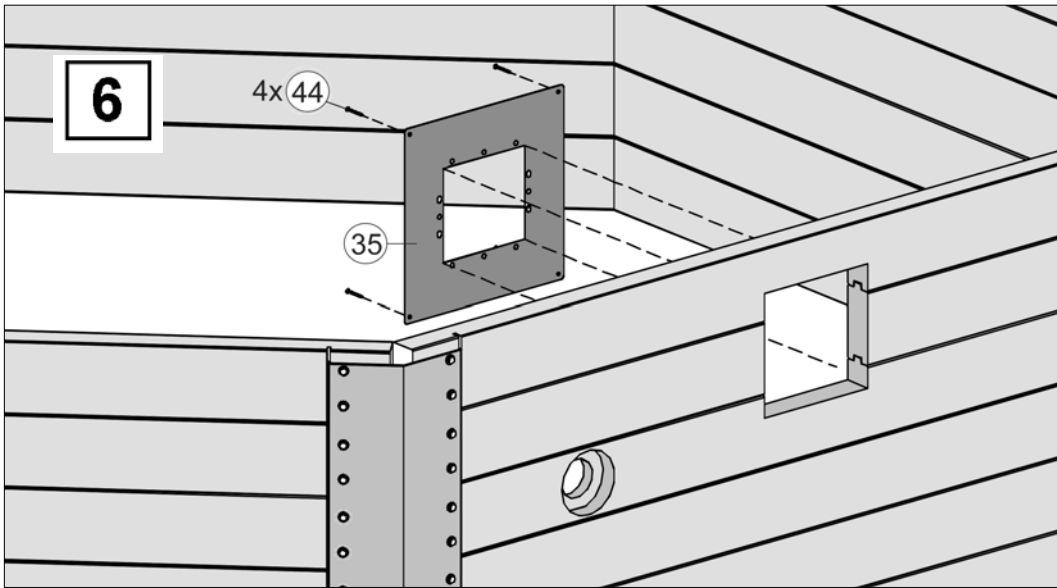
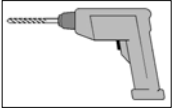
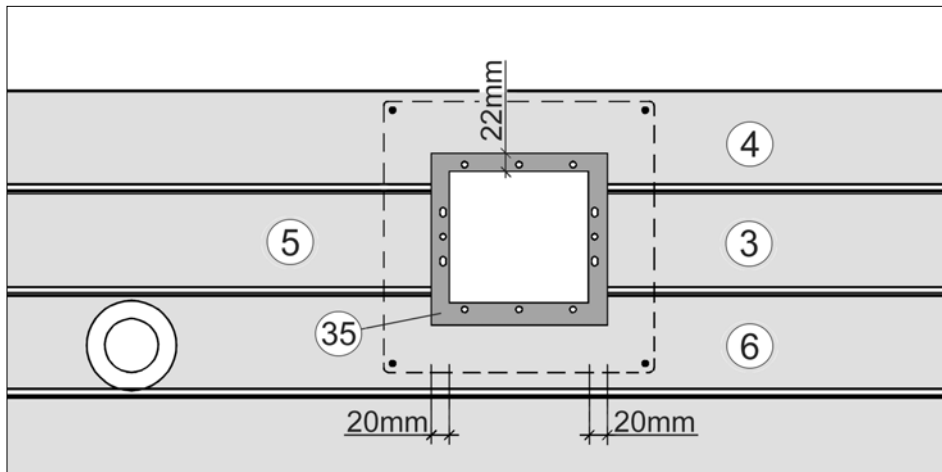


Abbildung: 593.4050



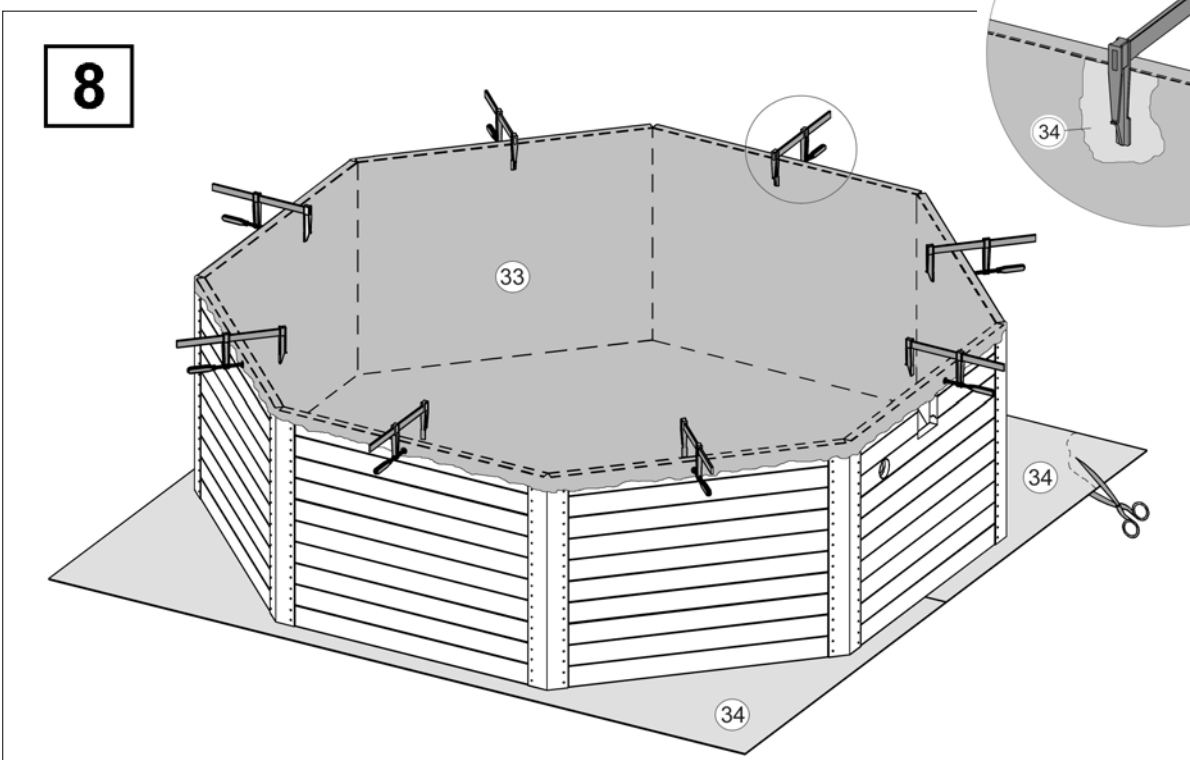
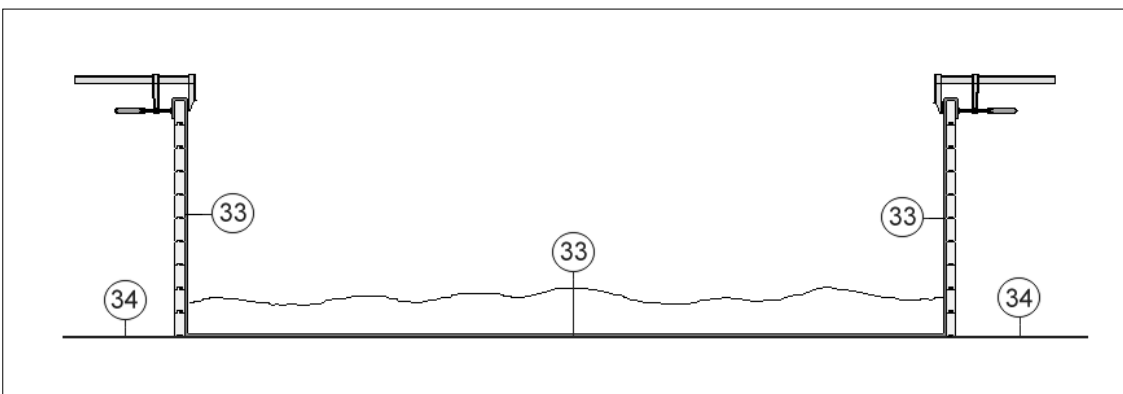
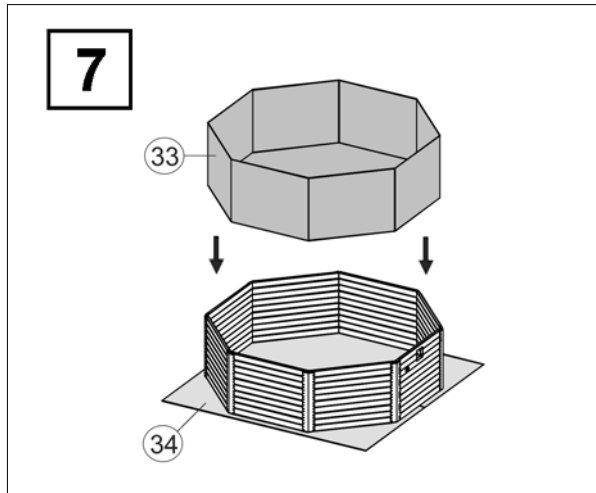
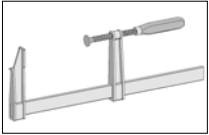


Abbildung: 593.4050

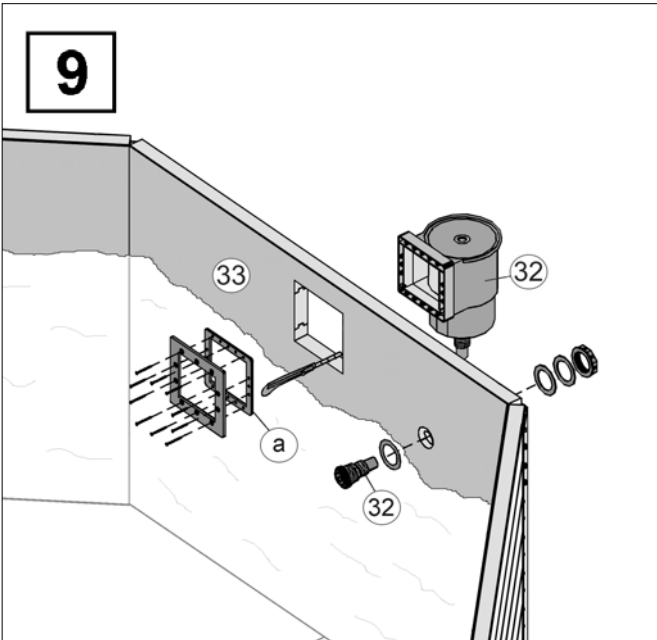
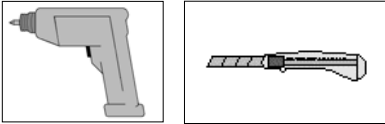
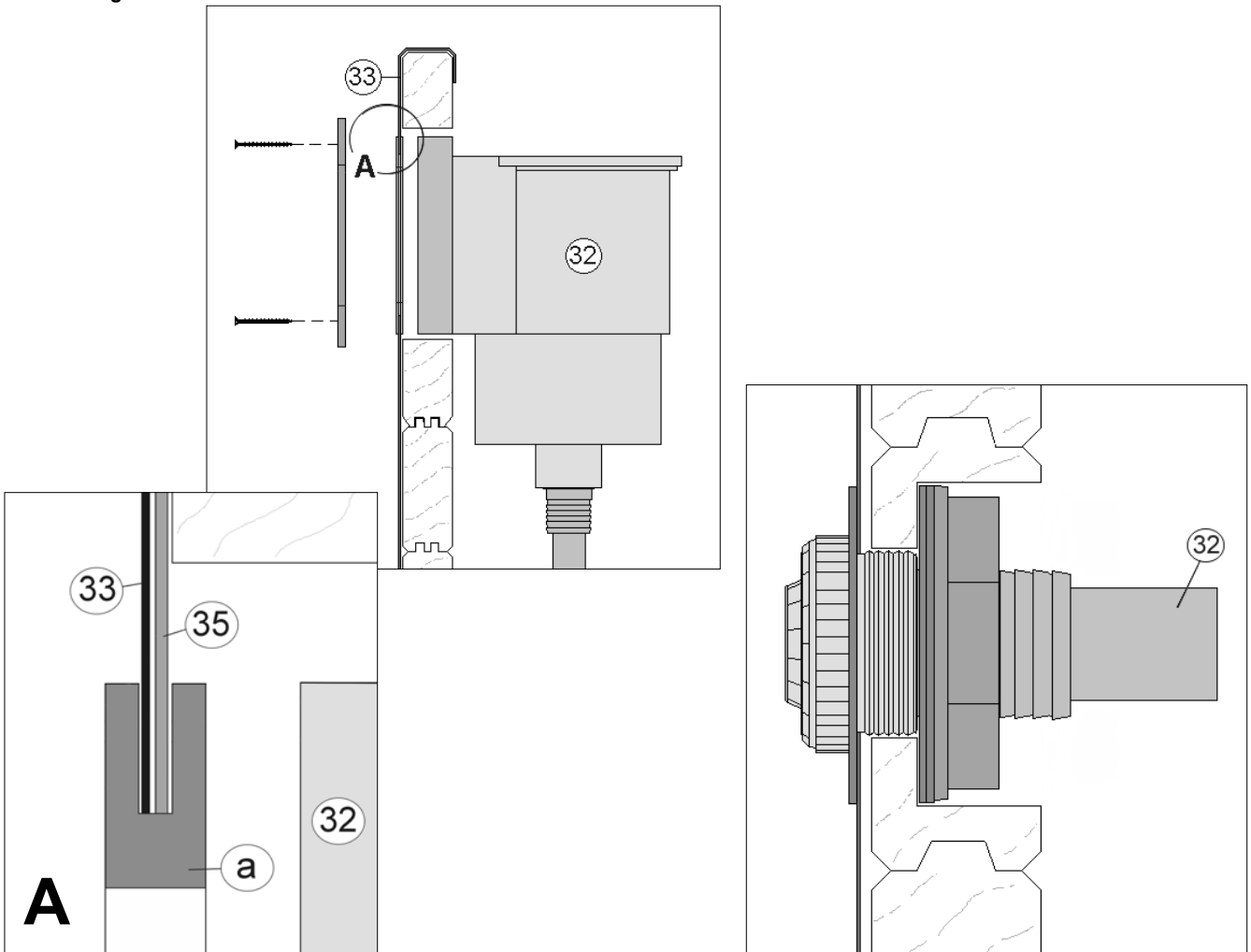


Abbildung: 593.4050



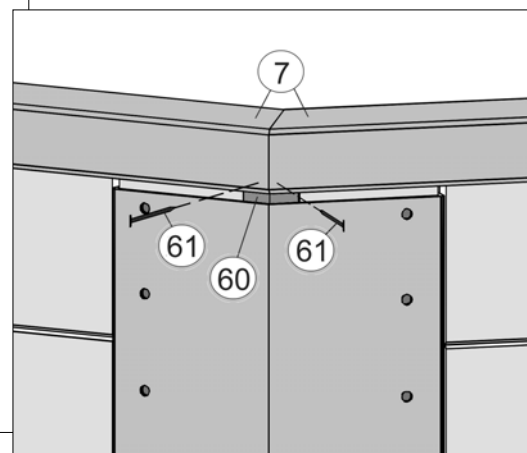
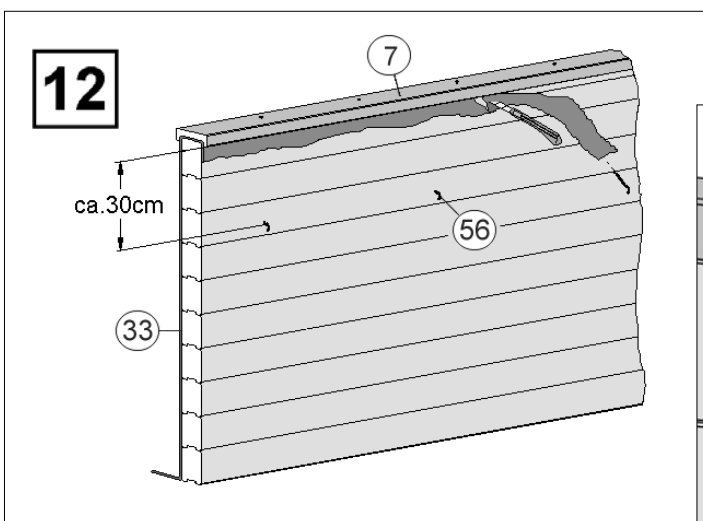
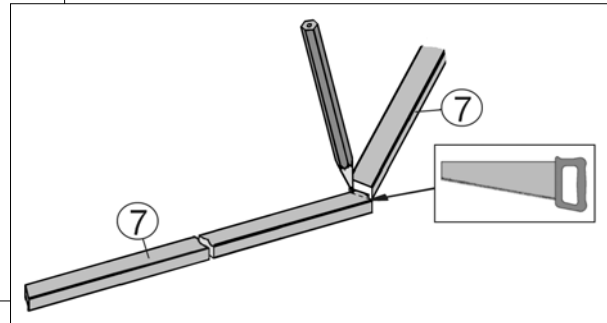
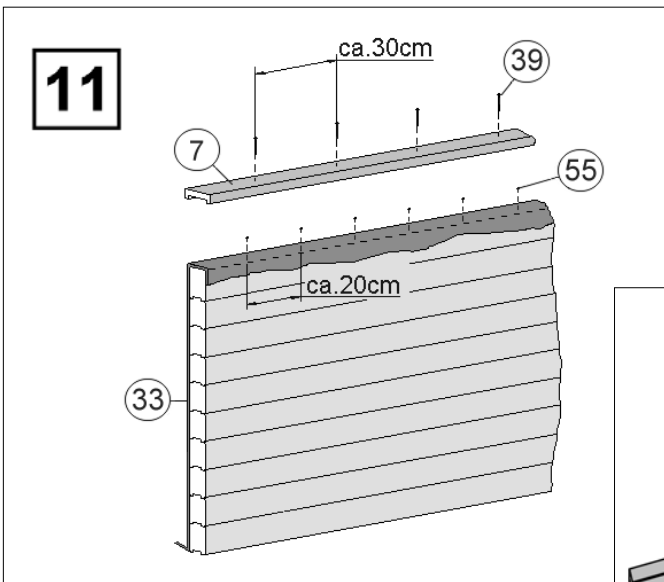
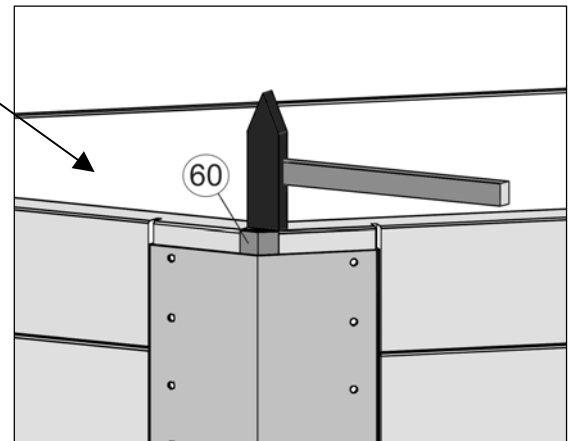
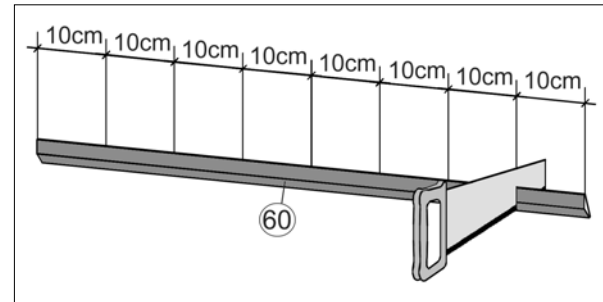
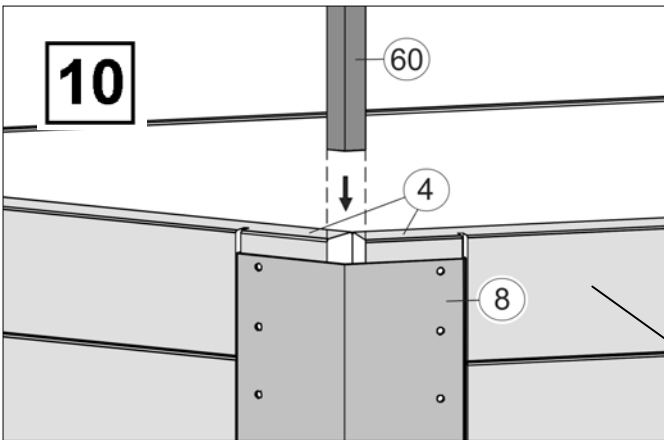
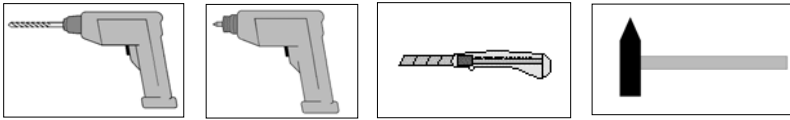


Abbildung: 593.4050

D	Technikraum
GB	Plant room
F	Local technique
I	Vano tecnico
E	área técnica
P	Sala técnica
H	berendezés-tér
NL	technische ruimte
HR	tehnički prostor
SLO	tehnična soba

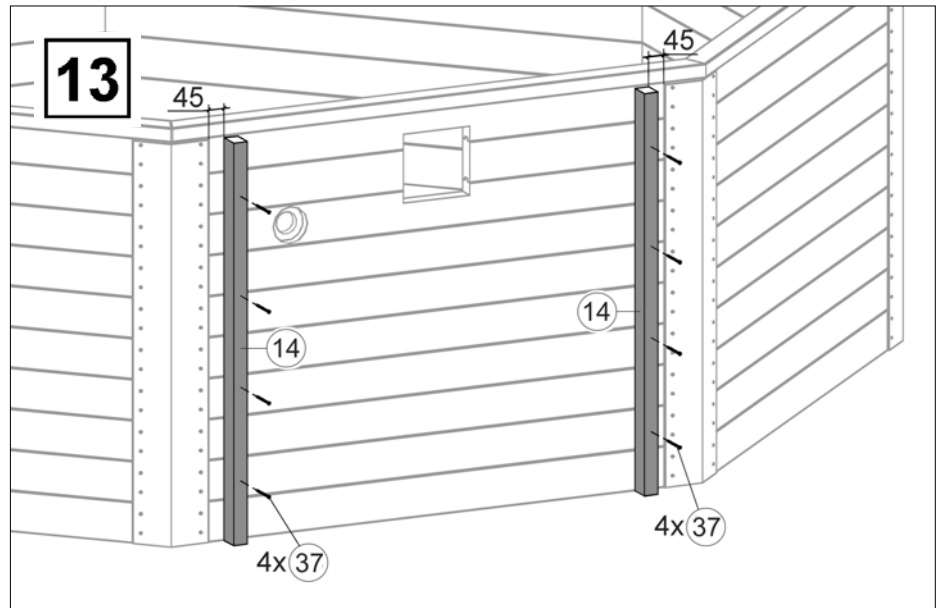
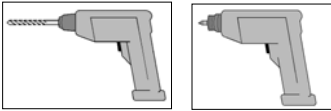


Abbildung: 593.4050

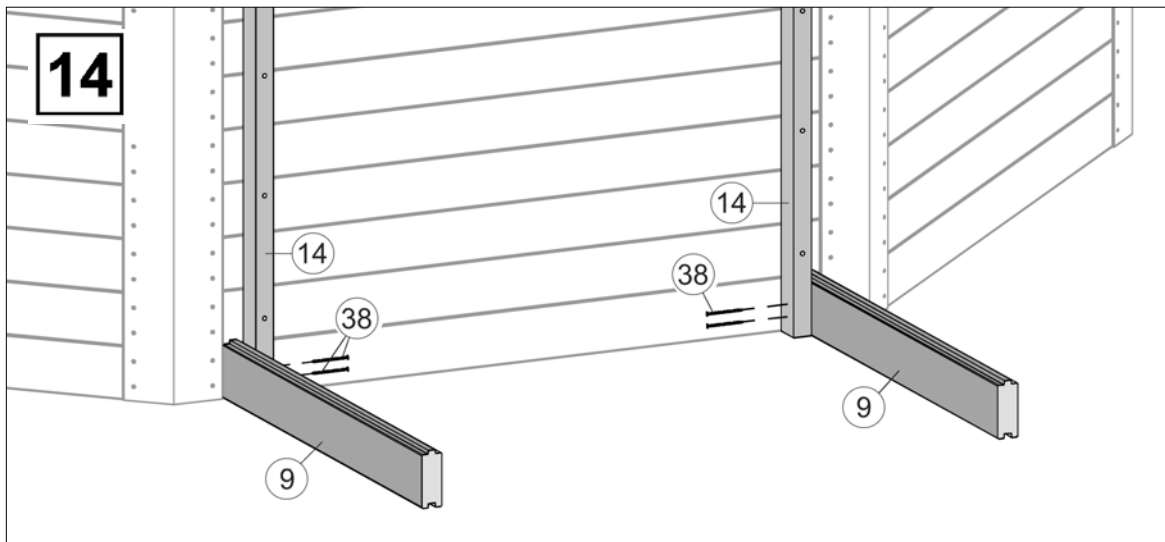


Abbildung: 593.4050

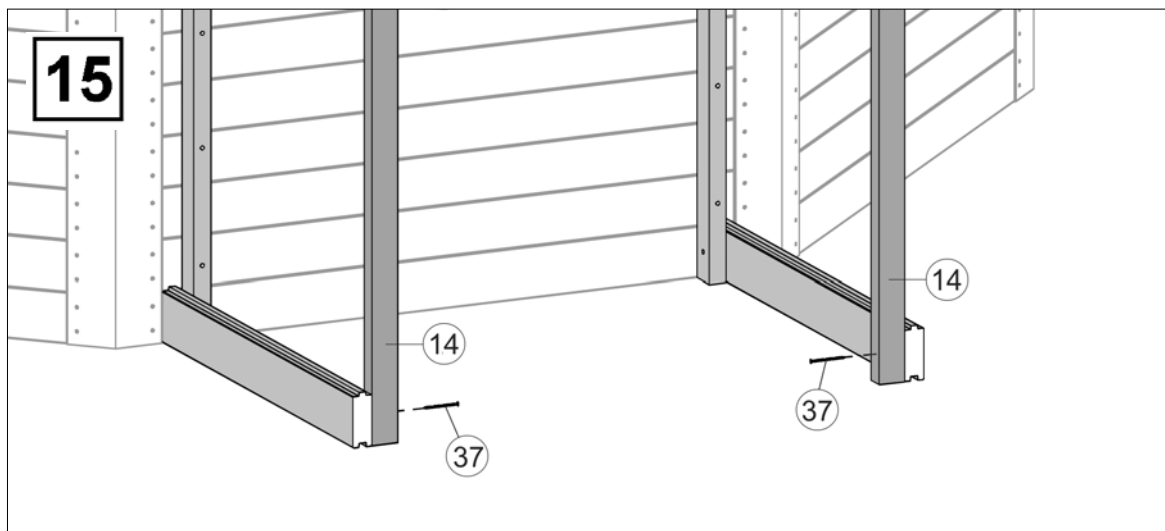


Abbildung: 593.4050

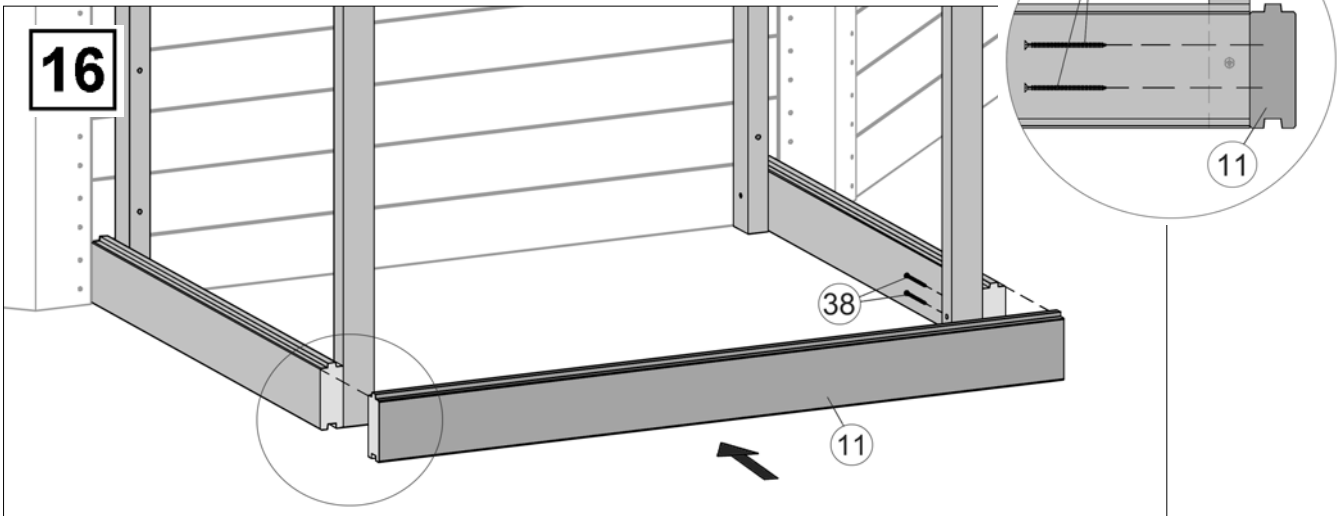
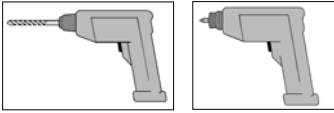


Abbildung: 593.4050

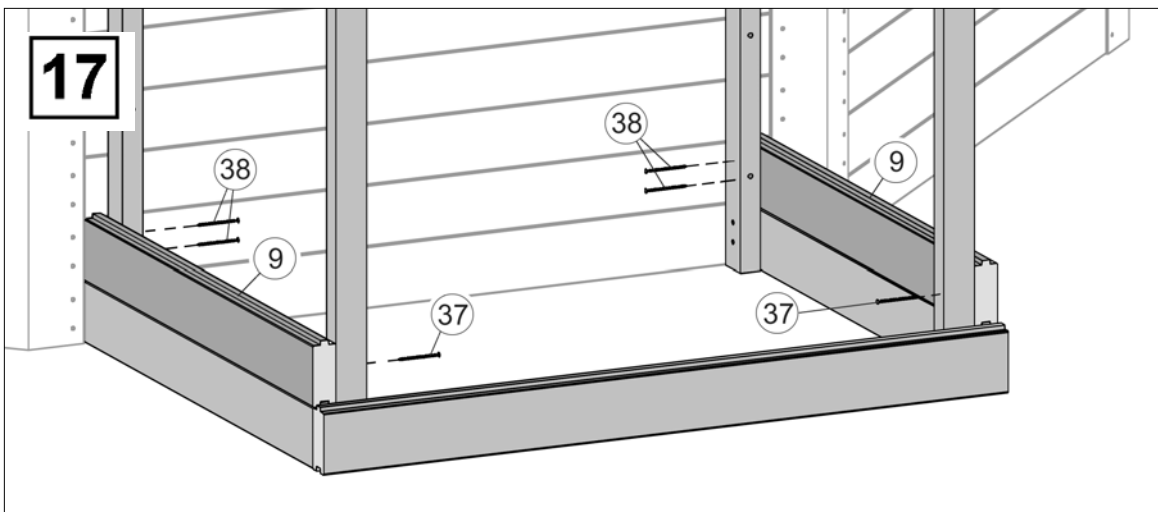


Abbildung: 593.4050

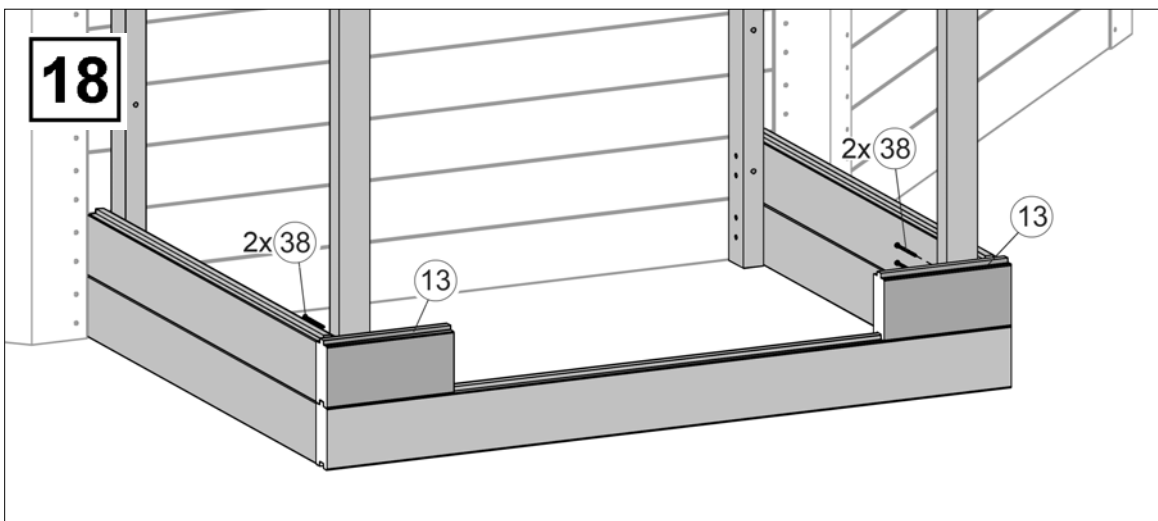


Abbildung: 593.4050

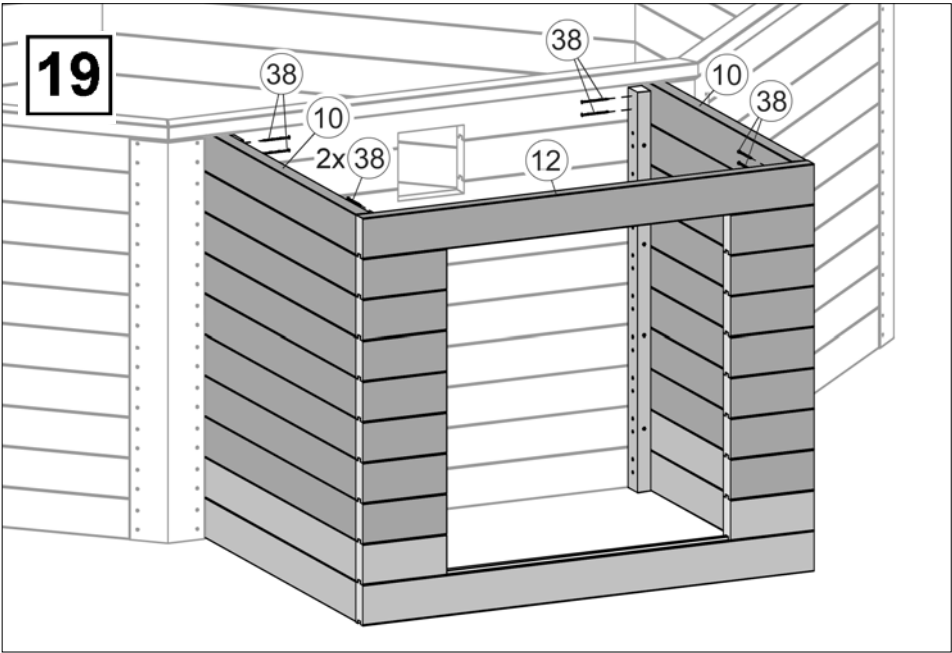
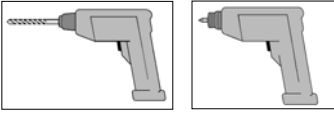


Abbildung: 593.4050

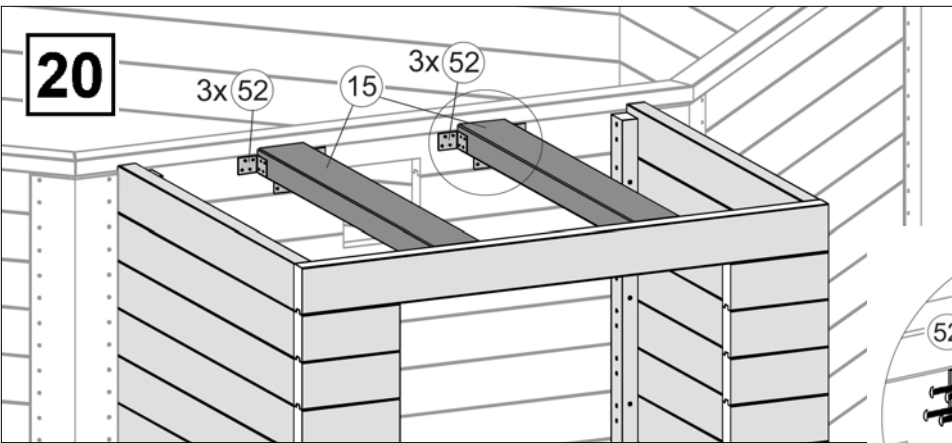
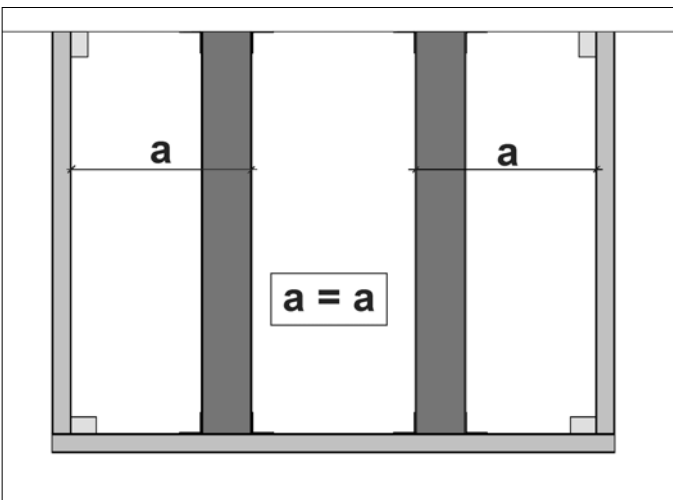
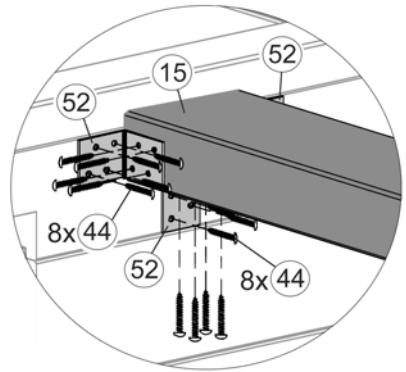


Abbildung: 593.4050



593.4050	a = 429 mm
593.5060	a = 626 mm

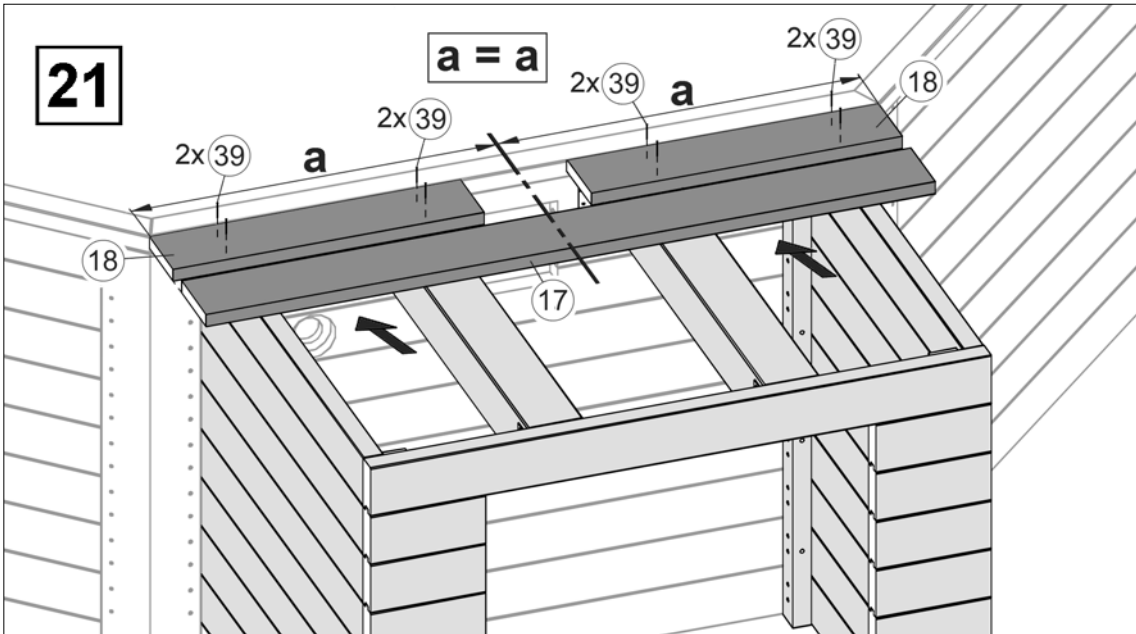
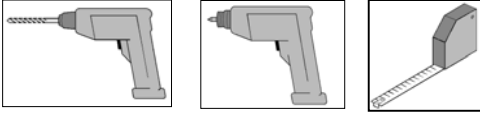


Abbildung: 593.4050

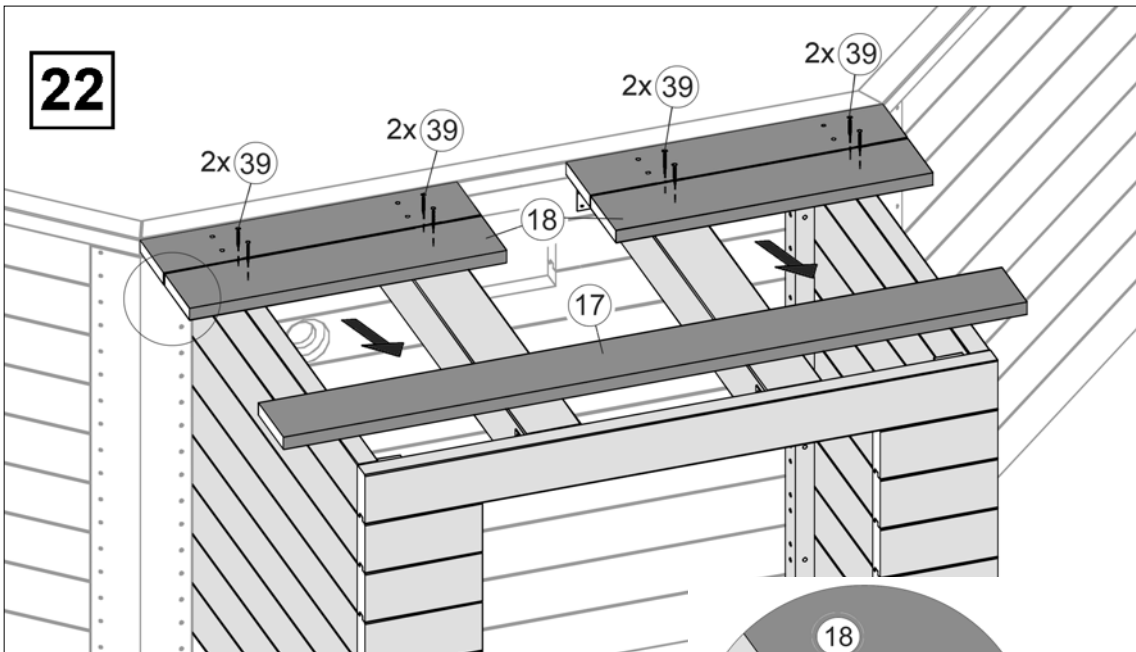


Abbildung: 593.4050

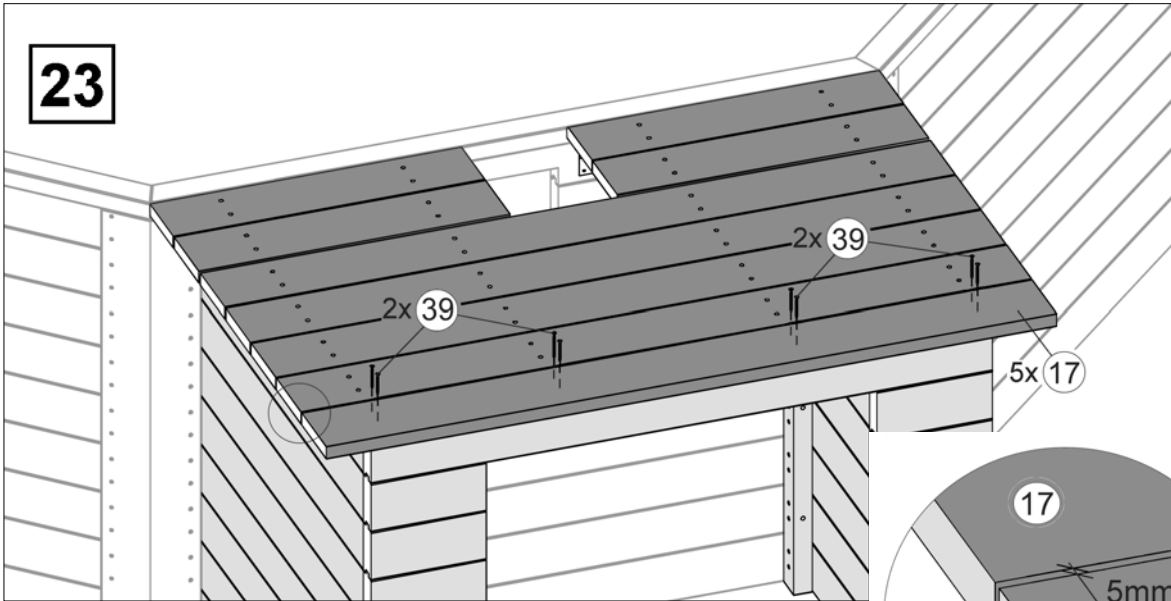
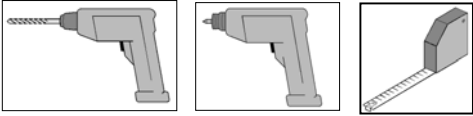


Abbildung: 593.4050

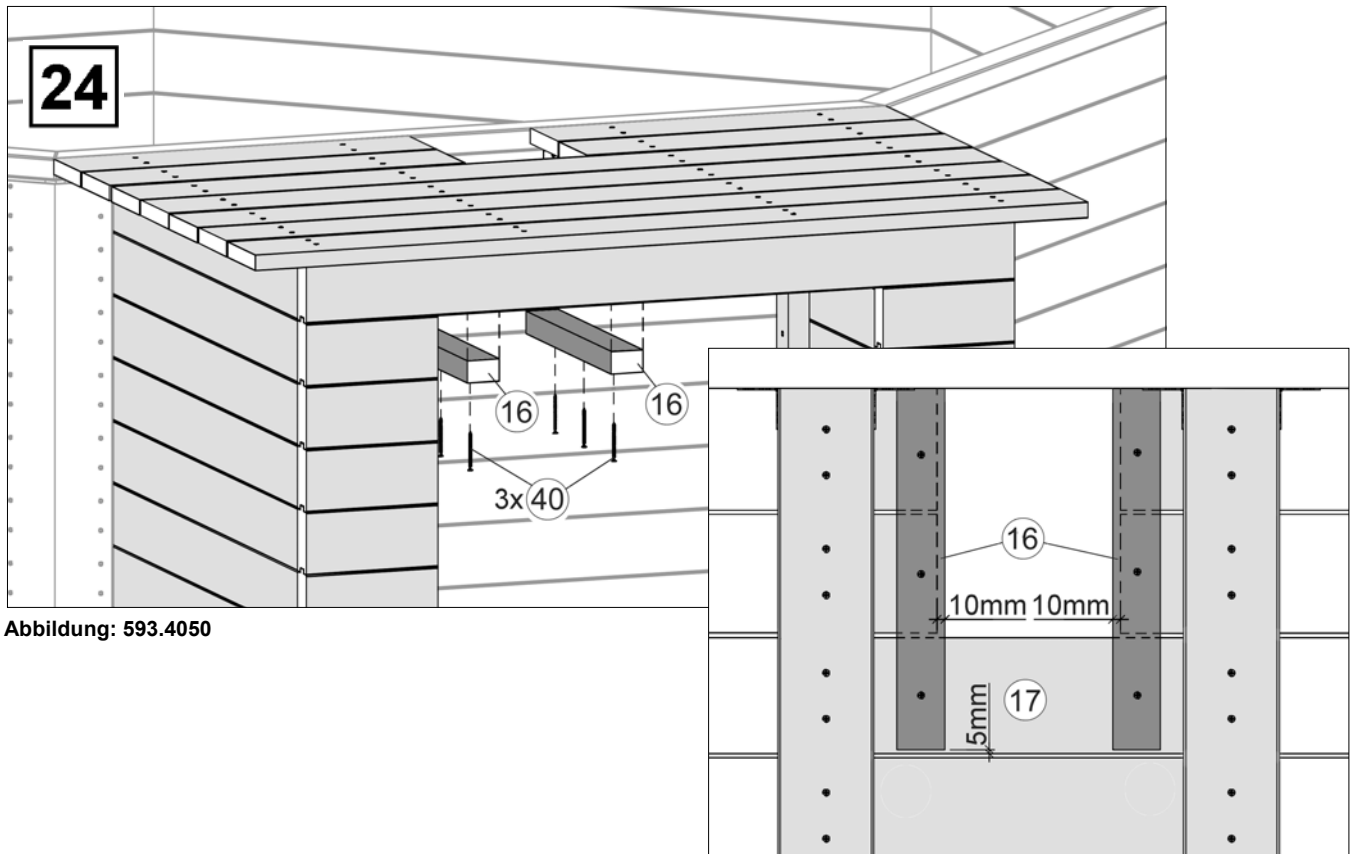


Abbildung: 593.4050

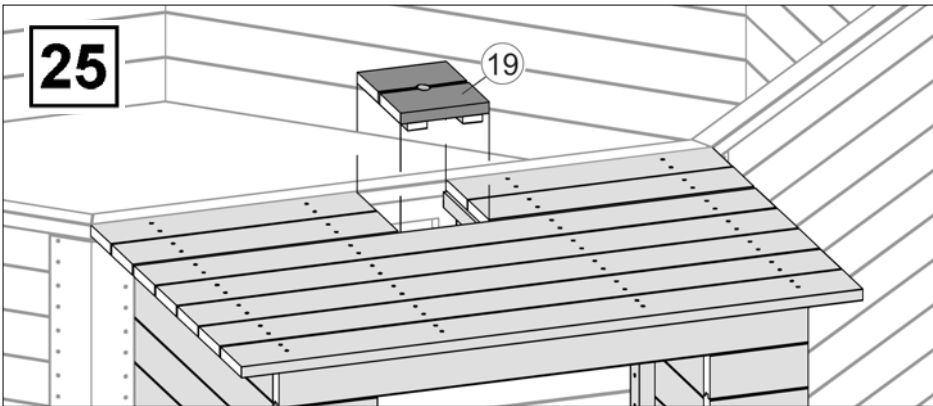
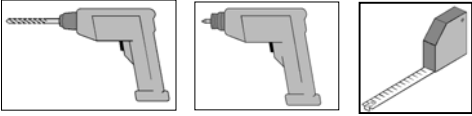


Abbildung: 593.4050

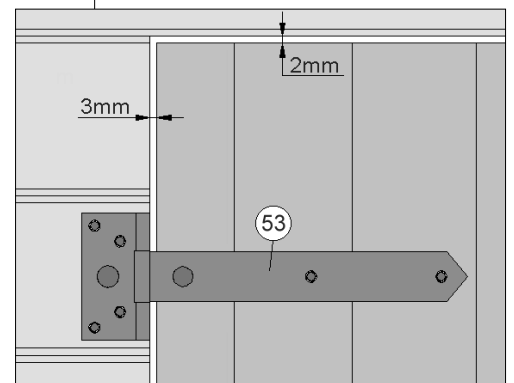
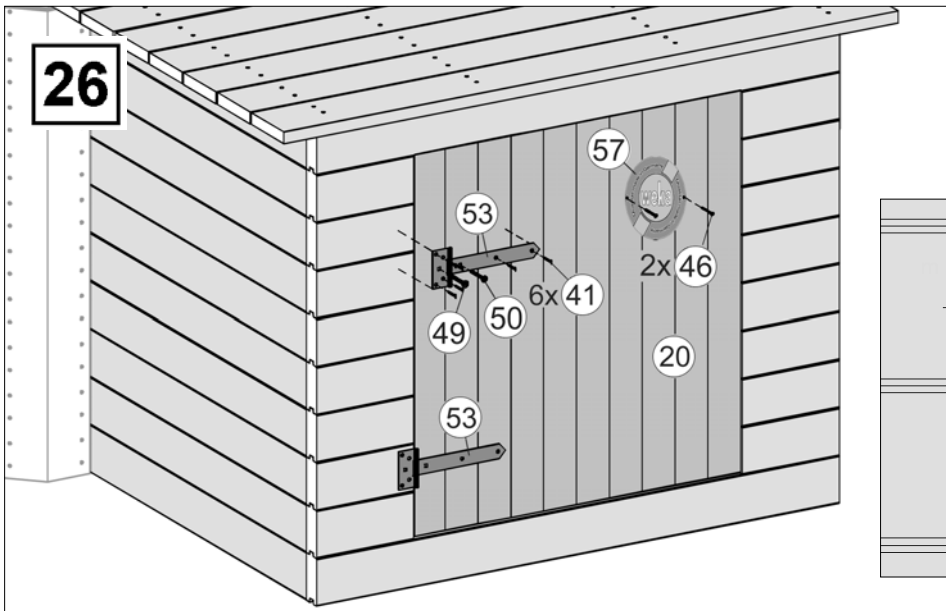


Abbildung: 593.4050

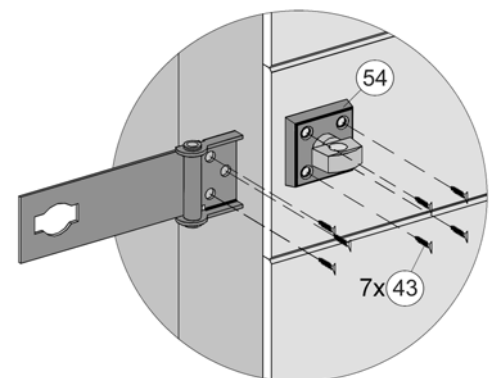
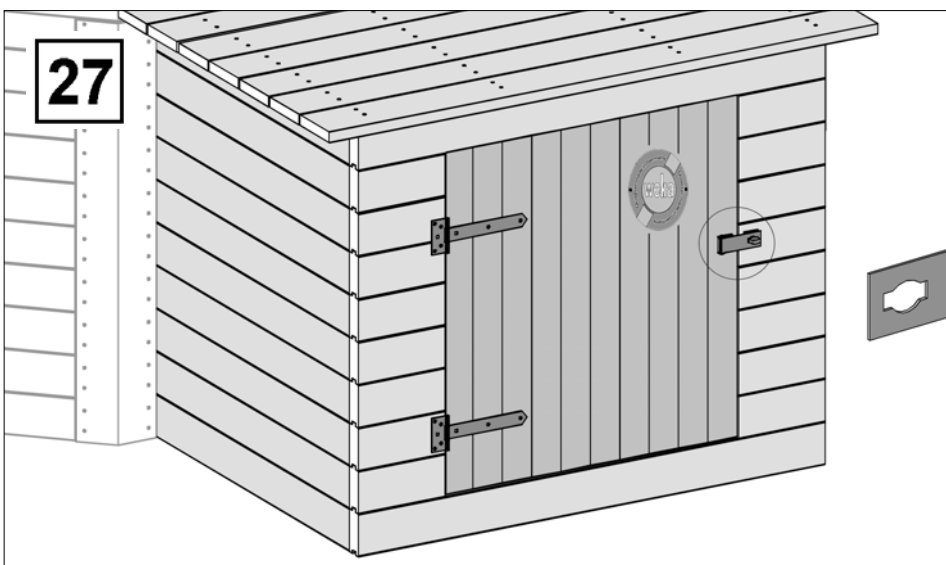


Abbildung: 593.4050

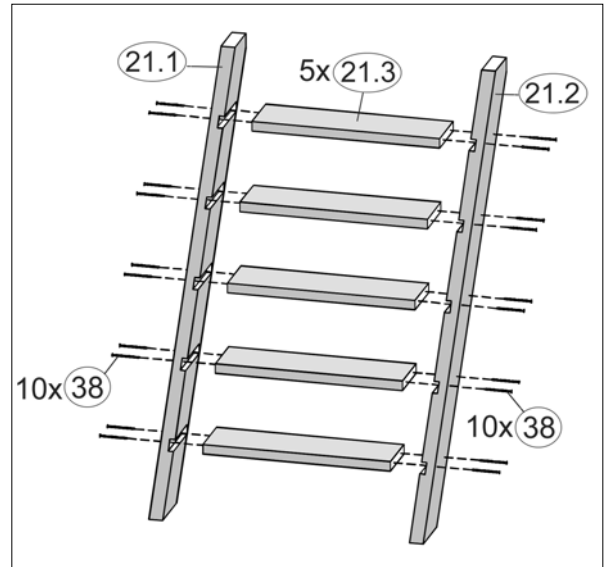
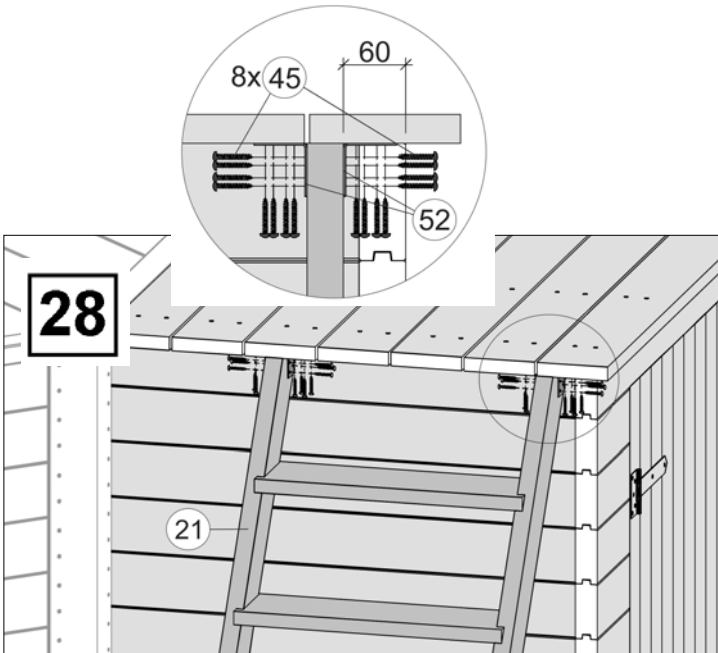
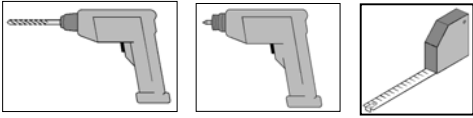


Abbildung: 593.4050

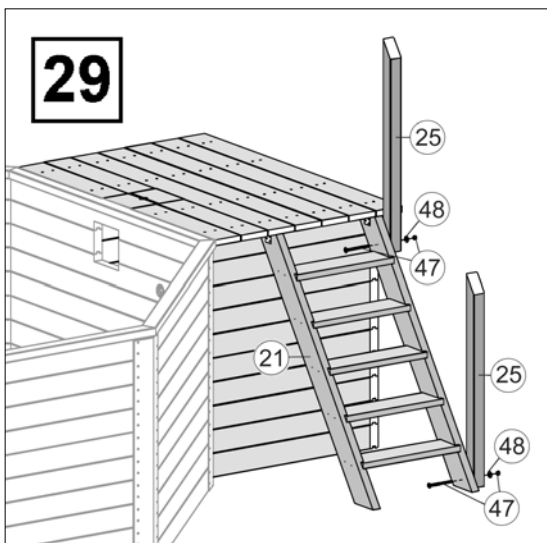
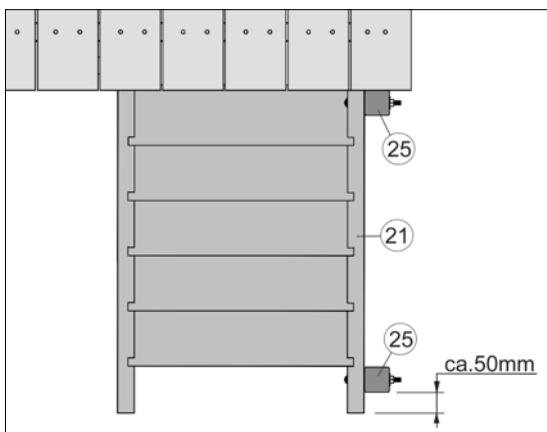
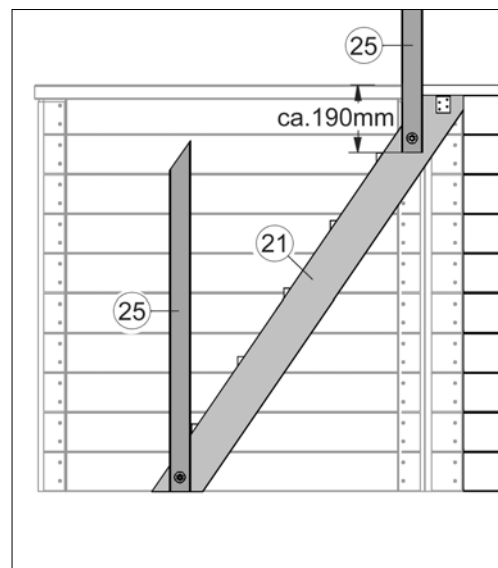


Abbildung: 593.4050



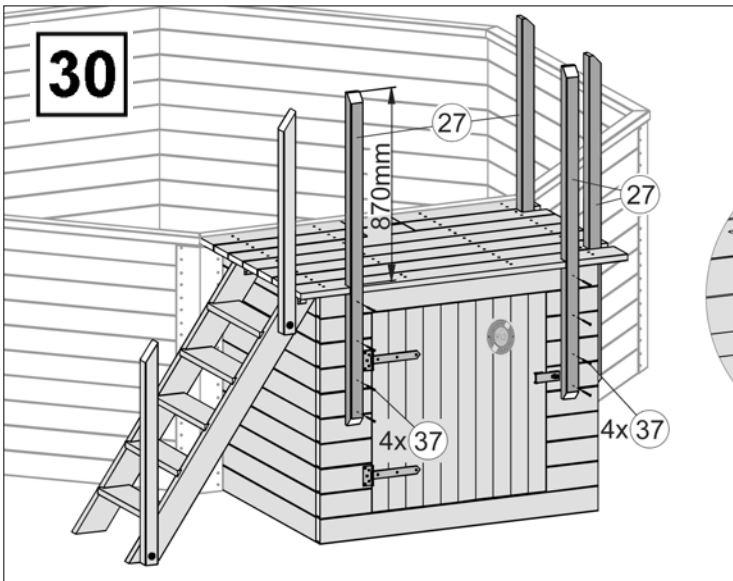
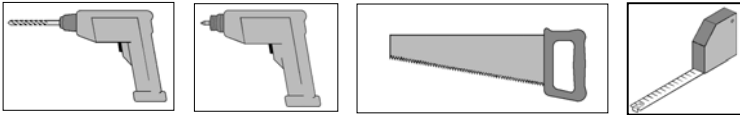
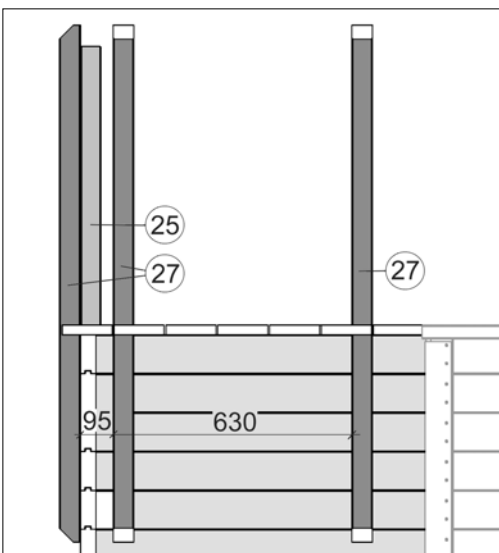
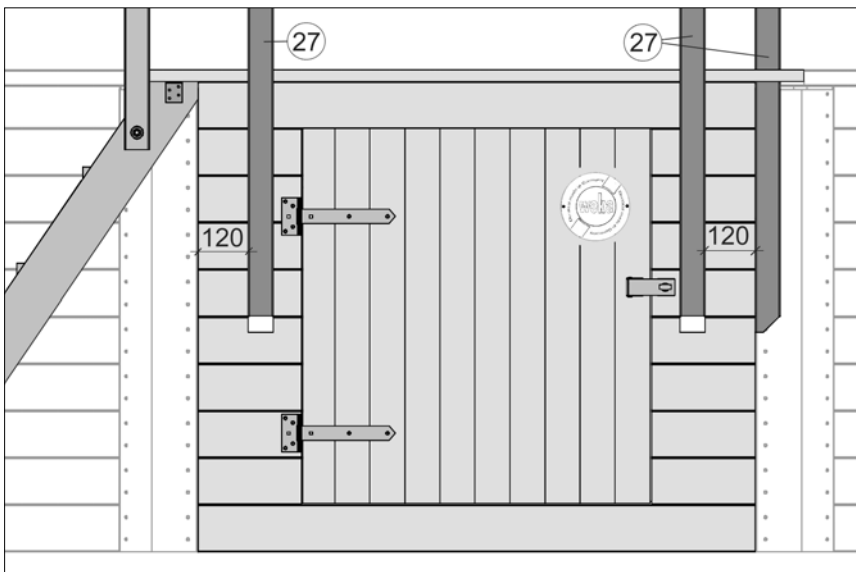


Abbildung: 593.4050



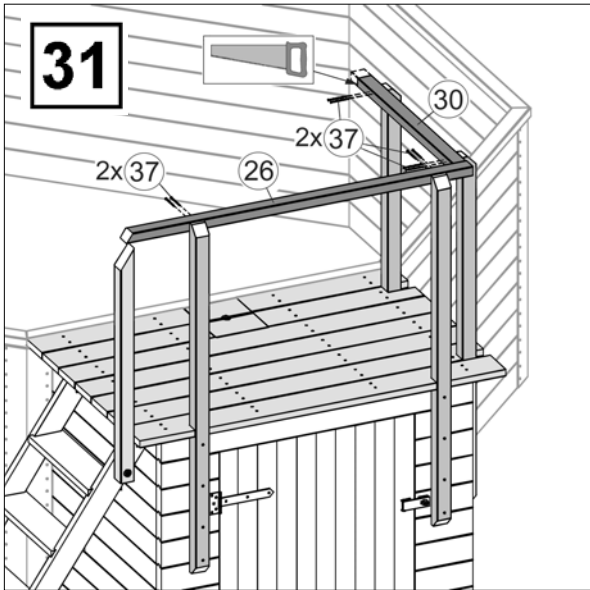
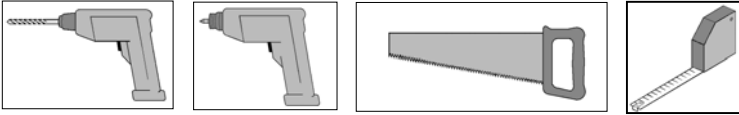


Abbildung: 593.4050

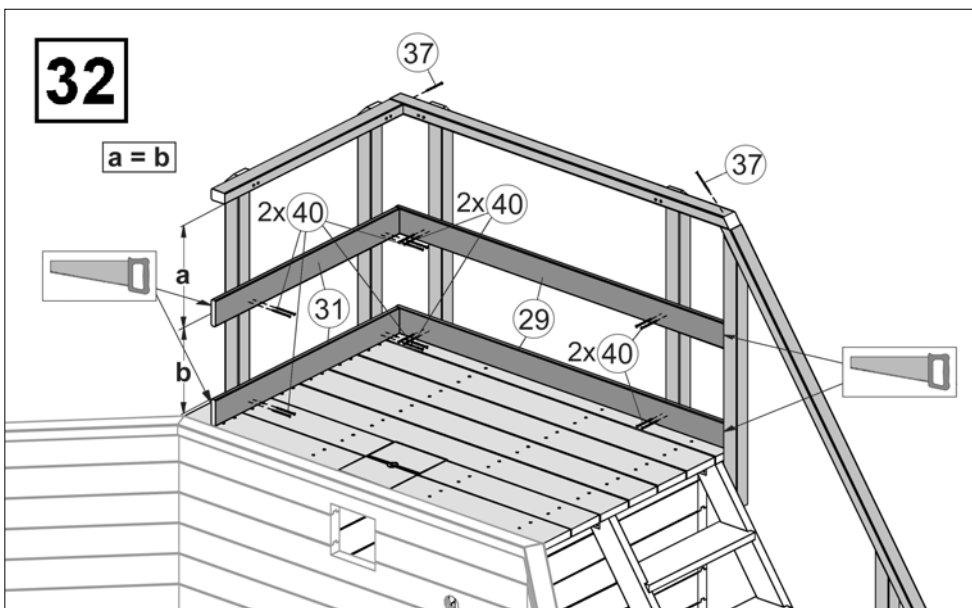
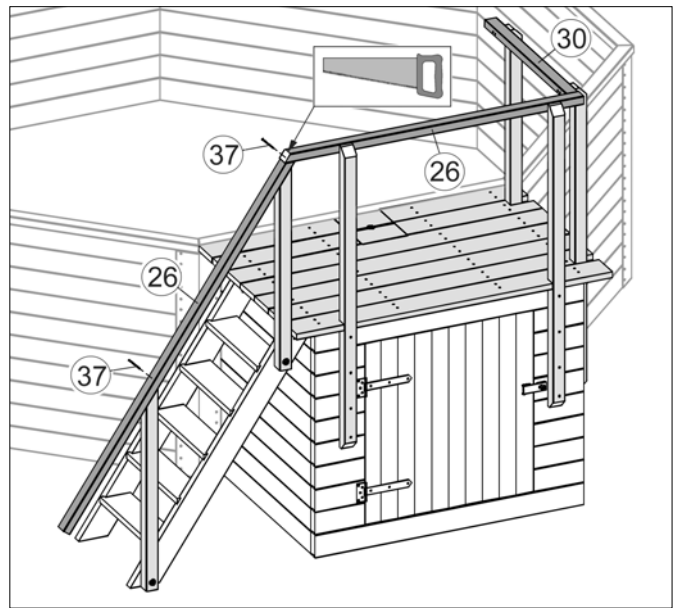


Abbildung: 593.4050

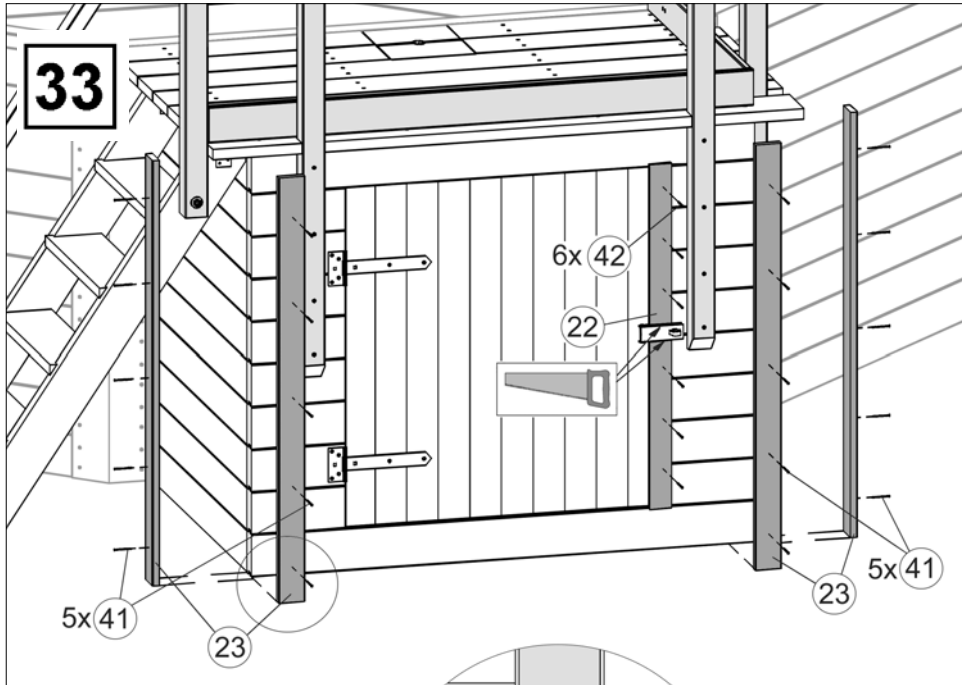
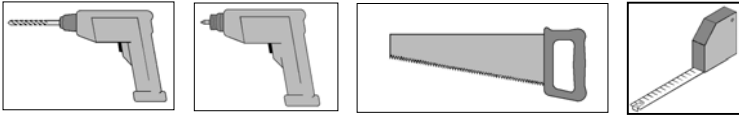
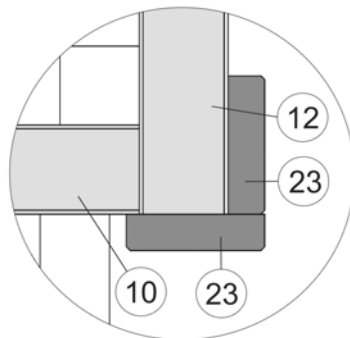


Abbildung: 593.4050



- D -

7. Gebrauchs- und Wartungsanleitung

Zur Nutzung/Begehung des Pools ist ausschließlich die vorhandene Leitertreppe am Technikraum oder die als Zubehör zu erhaltende Badeleitern zu verwenden.

Bei den transportablen Leitern ist auf einen festen Stand zu achten.

Max. Wassereinfüllhöhe: 1,03m

Bei Fragen wenden sie sich bitte an den Hersteller: - weka Holzbau GmbH
Johannestr. 16
17034 Neubrandenburg
tel: (0049) 395 429080
fax: (0049) 395 45129819

Zur Installation der Elektro- und Wasseranlage lesen Sie bitte die anliegende „Elektroinstallationsanleitung MA Art.-Nr.: 800.0286.12.24“ und „Wasserinstallationsanleitung – Anlage1“.

Pflege und Wartung

Die Eckverbindungen sind feuerverzinkt und bedürfen in der Regel keiner weiteren Schutzmaßnahmen. Zinkschichten haben eine sogen. „selbstheilende“ Wirkung und gleichen damit leichte Kratzer oder auch Schnitte am verzinkten Material aus.

Sollten sich trotzdem, bedingt durch Herstellungs-, Lager-, Transport- und Montageprozess, oberflächlicher Rostansatz zeigen, empfehlen wir die Verwendung von hochwertigen Zinksprays, konsultieren Sie sich bitte bei einer Fachfirma.

7.1. Wasserbehandlung

Allgemeines

Arbeiten mit Chemikalien

Um einen sicheren Umgang mit unseren Produkten zu gewährleisten, sind folgende Punkte zu beachten:

Die verschiedenen Chemikalien dürfen niemals in konzentrierter Form vermischt werden. Verwenden Sie nur geeignete Behälter zum Vormischen mit Wasser. **Immer die Chemikalie ins Wasser geben, niemals umgekehrt!**

Sämtliche Chemikalien sollten trocken und kühl im Originalgebinde gelagert werden.

Bitte beachten Sie die Anwendungsvorschriften auf den Verpackungen.

Alle Chemikalien sind so aufzubewahren, dass sie für Kinder und Unbefugte nicht verfügbar sind.

Die von uns verwendeten Verpackungen sind vollständig recyclebar.

GK = Giftklasse 4 + 5: Warnungen auf den Packungen beachten

Nützliche Hinweise, Anregungen

- Für grobe Verschmutzungen stehen Ihnen Bodensauger zur Verfügung. Dadurch werden Filteranlagen entlastet und die Umwelt geschont.

Der pH-Wert:

Das Wichtigste bei der Schwimmbadwasser-Pflege ist der pH-Wert. Er beeinflusst alle Faktoren des Beckenwassers. Der erste Schritt ist immer: pH-Wert kontrollieren (pH/Chlor- oder pH/Sauerstoff-Testbesteck)! **Der Idealbereich liegt zwischen 7,0-7,4.** Ist der pH-Wert zu hoch, kann es zu Haut- und

Augenreizungen kommen, sowie weitere Pflegemaßnahmen unwirksam machen. Wenn der pH-Wert zu niedrig ist, kann es zu Korrosionen an Ihren Armaturen kommen.

Zur besseren Verteilung wird der pH-Regulator (Zubehör) in der Nähe des Zulaufes oder an mehreren Stellen des Schwimmbeckens (**nicht** vor dem Filter) zugegeben.

Es sind Hinweise zum eingesetzten Produkt zu beachten.

Die Desinfektion:

Ihr Badewasser sollte eine Oase des Wohlbefindens und der Gesundheit sein, also klar und hygienisch einwandfrei. Durch Umwelteinflüsse werden immer wieder Schmutzpartikel, Keime und Bakterien ins Wasser getragen, Letztere vermehren sich deutlich bei hohen Wassertemperaturen über 20°C. Um diesen Einflüssen vorzubeugen, schlagen wir sogenannte „Oxidationsmittel“ in verschiedener Form vor. Hauptsächlich handelt es sich hierbei um stabilisierte organische Chlorprodukte, da diese leicht zu handhaben sind und über den besten Wirkungsgrad verfügen. Ca. 3 von 100 Menschen reagieren **allergisch** auf Chlorprodukte. In diesem Fall empfehlen wir die Sauerstoffmethode als Alternative. Bei der Chlorung unterscheidet man zwei Methoden: Zum einen die Schock- oder Stoßchlorung (Schnell-Chlor-Granulat bzw. -Tabletten) z. B. bei Schwimmbadneubefüllungen oder abweichenden Messergebnissen. Zum anderen die Langzeit- oder Dauer-Chlorung, wobei mit langsam löslichen Chlorprodukten (Langzeit-Chlor-Tabletten) gearbeitet wird, die eine gleichbleibende Chlorabgabe ermöglichen. **Der ideale Chlor-Wert liegt zwischen 0,3-0,6mg/l.**

Die Algenbekämpfung:

Algen sind Mikroorganismen, die als Nährboden für Bakterien dienen. Um eine einwandfreie, hygienische Wasserqualität zu gewährleisten, ist es unerlässlich, Becken und Wasser algenfrei zu halten. Chlor allein kann dies nicht in allen Fällen garantieren, insbesondere gilt das für Außenanlagen.

Verwenden Sie flüssiges Algenverhütungsmittel *schaumfrei*, haben Sie keine Schaumbildung bei Gegenstramanlagen, Springbrunnen oder Wasserspielen.

Die Flockung:

Manche Schmutzteilchen sind so klein, dass sie nicht durch den Sandfilter aufgefangen werden (Kolloide). Um diese zu beseitigen, empfehlen wir Flockungsmittel. Hierdurch wird die Trennschärfe des Filters erhöht. Selbst die feinsten Verunreinigungen lagern sich an den Flocken an oder werden eingeschlossen. Das Ergebnis ist kristallklares Wasser. Flockungsmittel können vorbeugend dosiert werden.

Die Perfekte Frühjahrspflege:

Der Frühjahrsputz steht auf der Tagesordnung – doch wie geht man am besten vor?

Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern, haben wir die wichtigsten Schritten zusammengestellt:

1. **Grobe Verunreinigungen** entfernen Sie mit Laub- und Bodenkeschern, damit der Beckenablauf nicht verstopft.
2. Lassen Sie nun Ihr Becken vollständig leer laufen, um auch Kalkablagerungen und hartnäckige Verschmutzungen beseitigen zu können. Die Beckenentleerung ist notwendig, da nur so die Reinigungsmittel wirksam sind und somit die Grundlage für eine hygienisch einwandfreie Wasserpflege bilden. Achtung dies gilt nicht für Becken die im Boden eingelassen sind. Stabilität muss gewährleistet sein.
3. Zum Reinigen von Beckenwänden und –boden empfehlen wir Ihnen den **Grundreiniger**: Dies ist ein saurer Reiniger gegen Kalkablagerungen und Verkrustungen. Er greift Kunststoffe nicht an, sollte jedoch nicht mit säureempfindlichen Materialien wie Marmor oder den Beckenarmaturen in Berührung gebracht werden. Tragen Sie den Grundreiniger je nach Verschmutzungsgrad 1:3 bis 1:10 mit Wasser verdünnt auf und reiben Sie die Flächen gut ab. Nach 5-10 Minuten Einwirkzeit

noch mal abreiben und gründlich abspülen. Vorsicht: Es sollte ein Folienschwamm oder eine weiche Folienbürste verwendet werden. Den Reiniger nicht eintrocknen lassen sondern nur einwirken.

4. Ruß- und Fettverschmutzungen, die sich durch den Wasserspiegel am Beckenrand abgelagert haben, entfernen Sie ganz einfach mit dem **Beckenrandreiniger**: Dieser alkalische Reiniger entfernt hervorragend Ruß-, Fett- und Kosmetikverschmutzungen. Sie können den Beckenrandreiniger pur oder mit Wasser verdünnt auf einen Schwamm geben. Wischen Sie über den vorgeässten Schmutzrand und lassen den Reiniger etwas einwirken danach spülen sie sofort mit klarem Wasser nach. Bei hartnäckigen Flecken wiederholen Sie diese Behandlung einfach.
5. Damit sich Ihr Schwimmbecken bei der Neubefüllung nicht in ein Schaumbad verwandelt, sollten Sie es nach der Reinigung **gründlich ausspülen**. Wichtig ist auch, dass Sie zur Beckenreinigung nur die dafür vorgesehenen Mittel und **keine Haushaltsreiniger** verwenden, denn sonst kann die Wirksamkeit der Wasseraufbereitungsprodukte eingeschränkt werden. Einige Grundstoffe der Haushaltsreiniger vertragen sich nicht mit den Wasseraufbereitungsmittel.

Hinweise zur Neubefüllung des Schwimmbeckens:

Überprüfen Sie die Filteranlage und wechseln Sie wenn nötig den Filtersand. Stellen Sie zuerst den pH-Wert ein (Ideal: 7,0 – 7,4). Dann folgt die Grunddesinfektion bzw. Stoßchlorung. Nach ein paar Tagen geht es mit der normalen Wasserpflege wie folgt weiter:

1. pH-Wert-Regulierung
2. Desinfektion
3. Algenbekämpfung
4. Flockung
5. Reinigung und Pflege

Hinweise zur perfekten Überwinterung:

Der Saison entsprechend, beginnt im Herbst die Überwinterung Ihres Freischwimmbeckens. Entleeren Sie 1/3 des Wassers und decken Sie den Pool einfach mit einer Folie ab. Die entstehende Eisschicht zieht keine Beschädigung Ihres Pools nach sich. Entleeren Sie alle Leitungen und Geräte und lagern Sie sie vor Schnee geschützt.

Ein Entleeren des Pools wird mittels Bodenreinigungsset und Filteranlage vorgenommen.

Überwinterungsmittel verhindern das Auskristallisieren von Mineralsalzen, das heißt, die Entstehung lästiger Kalkränder wird erheblich gemindert. Zudem wird der Algenwuchs resistenter Sorten, sowie die Verkeimung der Fugen, Ecken und Kanten verhindert bzw. sehr stark gebremst.

Die Anwendung: Nachdem Sie die Badesaison beendet haben und noch freies Chlor vorhanden ist, warten Sie noch einige Tage ab. Nach Absenken des Wasserspiegels unter die Einbauteile geben Sie das Überwinterungsmittel je nach vorhandener Wasserhärte zu:

Wassermenge	Bedarf an Überwinterungsmittel bei Wasserhärte)*		
	bis 25° d. H	bis 30° d. H	ab 30° d. H
10 m³	100 ml	200 ml	bis zu 400 ml
20 m³	200 ml	400 ml	bis zu 800 ml
30 m³	300 ml	600 ml	bis zu 1200 ml
40 m³	400 ml	800 ml	bis zu 1600 ml
50 m³	500 ml	1000 ml	bis zu 2000 ml

)* Hinweise des eingesetzten Mittels beachten

Tip 1: Geben Sie im zeitigen Frühjahr, also ein paar Wochen vor der Reinigung, nochmals die Hälfte der Herstdosis zu. Beim Frühjahrsputz, wenn Sie das alte Wasser ablassen, ersparen Sie sich dadurch viel Putzarbeit.

Sollten die Wintermonate überdurchschnittlich warm sein, setzt das Algenwachstum wieder ein und das Überwinterungsmittel wird teilweise verbraucht. Zusätzlich haben wir die Erfahrung gemacht, dass bei Schwimmbecken, die über den Winter nicht abgedeckt werden, durch Schnee und Regen der Beckeninhalte fast um die Hälfte ausgetauscht wird. Das heißt, in diesen speziellen Fällen sollte nach optischer Prüfung des Schwimmbeckenwassers, gegebenenfalls nochmals Überwinterungsmittel zudosiert werden.

Was tun, wenn ...

Problem	Ursache	Abhilfe
1. Wasser ist grün, aber klar. Bei kupfer- oder eisenhaltigem Wasser häufig braune Flecken.	Spuren von Eisen aus dem Füllwasser (gelb-grüne Färbung)	Stoßchlorung mit Schnell-Chlor-Granulat oder Schnell-Chlor-Tabletten, pH-Wert regulieren, Flockungsmittel und Frischwasser zugeben, Umwälzpumpe kontinuierlich laufen lassen.
	Spuren von Kupfer, durch Kupferleitungen (türkise Färbung)	
2. Wasser ist braun und trüb	Eisengehalt im Füllwasser	Wie 1.
3. Wasser ist schwarz und trüb	Mangengehalt im Füllwasser	Wie 1.
4. Wasser ist milchig und trüb	Trübstoffe a) kolloidale, organische Verunreinigungen	Stoßchlorung (wie 1.), Flockungsmittel zugeben, Umwälzpumpe laufen lassen.
	b) Härtebildner (anorganisch)	pH-Wert regulieren, Flockungsmittelzugabe, Umwälzpumpe laufen lassen
5. Beckenwände sind glitschig	Algenwachstum	Stoßchlorung wie 1. Zugabe von Algizid
6. Beckenwände sind rau	Ablagerung von Härtebildnern bei hartem Wasser (Kalk)	Ablagerungen entfernen: Becken leeren, Grundreiniger einsetzen, pH-Wert von 7,0-7,4 einhalten.
7. Auftreten von Chlorgeruch, Augenreizung	Gebundenes Chlor ist im Wasser vorhanden (Chloramine)	Stoßchlorung wie 1., Frischwasserzufuhr erhöhen.
8. Stark schäumendes Wasser bei Gegenstromanlagen	Stark schäumendes Algizid / oder Reste vom Überwinterungs- / Reinigungsmittel ist ins Wasser geraten	Erhöhter Frischwasserzusatz, keine Haushaltsreiniger verwenden.
9. Korrosion	PH-Wert zu niedrig	pH-Wert auf 7,0-7,4 anheben

- Das Filtersystem ist regelmäßig zu betreiben. Als Richtwert wird empfohlen:

Intervalle während der Nutzungsdauer: täglich 8-12Std.

Die Nutzung der Filteranlage und seine Reinigung richtet sich nach dessen Betriebsanleitung.

Bei Nichtbeachtung der Wartungshinweise kann die Wasserqualität sich bis zur Nichtnutzbarkeit verschlechtern und die Sauberkeit des Pools beeinträchtigen.

Die Nichtbeachtung der Wartungshinweise kann zu gesundheitlichen Schäden führen.

7.2. Lagerhaltung/Handhabung der Pflegeprodukte

Die Pflegeprodukte sind sicher und vor Kinder geschützt außerhalb des Pools aufzubewahren.

Die hervorragenden Eigenschaften von PVC, wie Dehnfähigkeit, Rückstellungsvermögen, UV- und Frostbeständigkeit, sowie seine Resistenz gegenüber aufgelösten Schwimmbad-Chemikalien, machen PVC-Innenhüllen für Aufstellbecken unentbehrlich.

Trotzdem achten Sie bitte darauf, dass ungelöste Chlorprodukte (Tabletten oder Granulat) nicht direkt mit der Folie in Berührung kommen, dies könnte sonst zu Beschädigungen der Folie führen.

7.3. Sicherheitshinweise

- Nicht vom Beckenrand springen
- Die allgemeinen Baderegeln beachten
- Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen
- Nicht auf die Swimmingpoolwand klettern
- Keine spitzen und scharfen Gegenstände im Pool benutzen
- Nicht das Gelände beklettern, übersteigen oder auf ihm sitzen
- Die Sonnendecks sind nur zum Sonnen und nicht zum Spielen/Toben geeignet
- Nicht an die Dusche hängen

Die mitgelieferte Warntafel ist gut sichtbar zu befestigen.

Es sind die Nutzungs-, Bedienungs- und Wartungsanleitungen des technischen Zubehörs zu beachten.

7.4. Holzbehandlung

Die Außenfläche des Pools ist regelmäßig von Staub und Schmutz zu säubern, um ein gutes Abtrocknen zu gewährleisten.

Wir wünschen Ihnen gutes Gelingen und viel Freude an Ihrem Schwimmbecken.

Ihre

weka Holzbau GmbH